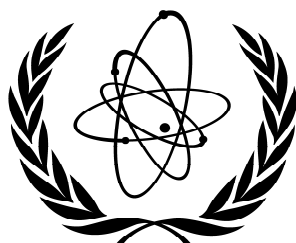


Резолюции и другие постановления Генеральной конференции

Пятьдесят первая очередная сессия
17-21 сентября 2007 года



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

Резолюции и другие постановления Генеральной конференции

**Пятьдесят первая очередная сессия
17-21 сентября 2007 года**

GC(51)RES/DEC(2007)

**Издано
Международным агентством по атомной энергии в Австрии
Июнь 2008 года**



IAEA

Международное агентство по атомной энергии

Содержание

				Стр.
Вводная записка				v
Повестка дня пятьдесят первой очередной сессии				vii
Резолюции				1
Номер	Название	Дата принятия (2007 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(51)/RES/1	Заявление Королевства Бахрейн	17 сентября	2	1
GC(51)/RES/2	Заявление Республики Бурунди	17 сентября	2	1
GC(51)/RES/3	Заявление Республики Конго	17 сентября	2	2
GC(51)/RES/4	Заявление Непала	17 сентября	2	3
GC(51)/RES/5	Заявление Республики Кабо-Верде	17 сентября	2	3
GC(51)/RES/6	Отчетность Агентства за 2006 год	20 сентября	10	4
GC(51)/RES/7	Ассигнования по регулярному бюджету на 2008 год	20 сентября	11	4
GC(51)/RES/8	Ассигнования в Фонд технического сотрудничества на 2008 год	20 сентября	11	9
GC(51)/RES/9	Фонд оборотных средств в 2008 году	20 сентября	11	9
GC(51)/RES/10	Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет	20 сентября	14	10
GC(51)/RES/11	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами	21 сентября	15	14
GC(51)/RES/12	Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма	21 сентября	16	29

GC(51)/RES/13	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества	21 сентября	17	34
GC(51)/RES/14	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями	21 сентября	18	41
GC(51)/RES/15	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола	21 сентября	19	61
GC(51)/RES/16	Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО	20 сентября	20	67
GC(51)/RES/17	Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке	20 сентября	21	69
GC(51)/RES/18	Персонал	21 сентября	24	70
GC(51)/RES/19	Проверка полномочий делегатов	20 сентября	25	74

Другие постановления

Номер	Название	Дата принятия (2007 год)	Пункт повестки дня	Стр.
GC(51)/DEC/1	Выборы Председателя	17 сентября	1	75
GC(51)/DEC/2	Выборы заместителей Председателя	17 сентября	1	75
GC(51)/DEC/3	Выборы Председателя Комитета полного состава	17 сентября	1	75
GC(51)/DEC/4	Выборы дополнительных членов Генерального комитета	17 сентября	1	75
GC(51)/DEC/5	Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	17 сентября	6 а)	76
GC(51)/DEC/6	Дата закрытия данной сессии	17 сентября	6 b)	76
GC(51)/DEC/7	Дата открытия пятьдесят второй очередной сессии Генеральной конференции	17 сентября	6 b)	76
GC(51)/DEC/8	Просьба о восстановлении права голоса	20 сентября	6	76
GC(51)/DEC/9	Просьба о восстановлении права голоса	20 сентября	6	77
GC(51)/DEC/10	Просьба о восстановлении права голоса	20 сентября	6	77
GC(51)/DEC/11	Выборы членов Совета управляющих	20 сентября	9	77
GC(51)/DEC/12	Назначение Контролера со стороны	20 сентября	13	78
GC(51)/DEC/13	Поправка к статье VI Устава	20 сентября	23	78
GC(51)/DEC/14	Поправка к статье XIV.A Устава	20 сентября	12	78

Вводная записка

1. В настоящем издании воспроизведены девятнадцать резолюций и четырнадцать других постановлений, принятых Генеральной конференцией на ее пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии.
2. Для удобства перед резолюциями приведена повестка дня сессии. Перед названием каждой резолюции указан порядковый номер, который может быть использован для ссылок. Все примечания к резолюции даются ниже текста с левой стороны; с правой стороны указываются дата принятия резолюции, соответствующий пункт повестки дня и приводится ссылка на протокол заседания, на котором была принята данная резолюция. Другие постановления, принятые Конференцией, изложены аналогичным образом.
3. Настоящее издание следует рассматривать в совокупности с краткими протоколами Генеральной конференции, содержащими подробные сведения о ходе заседаний (GC(51)/OR.1-10).

Повестка дня пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии *

<u>Номер пункта</u>	<u>Название</u>	<u>Распределение для первоначального обсуждения</u>
1	Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета	<i>Пленарное заседание</i>
2	Заявления о приеме в члены Агентства (GC(51)/9, GC(51)/10, GC(51)/11, GC(51)/12, GC(51)/23)	<i>Пленарное заседание</i>
3	Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	<i>Пленарное заседание</i>
4	Выступление федерального министра по европейским и международным делам Австрийской Республики	<i>Пленарное заседание</i>
5	Выступление Генерального директора	<i>Пленарное заседание</i>
6	Порядок работы Конференции (GC(51)/INF/8, GC(51)/INF/9, GC(51)/10)	<i>Генеральный комитет</i>
	a) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения	
	b) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии	
7	Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2008 год (GC(51)/28)	<i>Пленарное заседание</i>
8	Общая дискуссия и ежегодный доклад за 2006 год (GC(51)/5)	<i>Пленарное заседание</i>
9	Выборы членов Совета управляющих (GC(51)/6, GC(51)/26)	<i>Пленарное заседание</i>
10	Отчетность Агентства за 2006 год (GC(51)/13)	<i>Комитет полного состава</i>
11	Программа и бюджет Агентства на 2008-2009 годы (GC(51)/2)	<i>Комитет полного состава</i>

* Воспроизведена из документа GC(51)/22.

12	Поправка к статье XIV.A Устава (<i>GC(51)/INF/7</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
13	Назначение Контролера со стороны (<i>GC(51)/18</i>)	<i>Пленарное заседание</i>
14	Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет (<i>GC(51)/21</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
15	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (<i>GC(51)/INF/2, GC(51)/3 и Corr.1</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
16	Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма (<i>GC(51)/15</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
17	Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества (<i>GC(51)/INF/4 и дополнение</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
18	Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (<i>GC(51)/4; GC(51)/INF/3</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
19	Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола (<i>GC(51)/8</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
20	Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО (<i>GC(51)/19</i>)	<i>Пленарное заседание</i>
21	Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке (<i>GC(51)/14</i>)	<i>Пленарное заседание</i>
22	Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля (<i>GC(51)/1/Add.1, GC(51)/24, GC(51)/25</i>)	<i>Пленарное заседание</i>
23	Поправка к статье VI Устава (<i>GC(51)/7</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
24	Персонал а) Укомплектование персоналом Секретариата Агентства (<i>GC(51)/16</i>) б) Женщины в Секретариате (<i>GC(51)/17</i>)	<i>Комитет полного состава</i>
25	Проверка полномочий делегатов	<i>Генеральный комитет</i>
26	Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2008 год (<i>GC(51)/28</i>)	<i>Пленарное заседание</i>

Информационные документы

GC(51)/INF/1	Внесение в список выступающих в общей дискуссии
GC(51)/INF/2	Обзор ядерной безопасности за 2006 год
GC(51)/INF/3 и дополнение	Обзор ядерных технологий - 2007 - доклад Генерального директора
GC(51)/INF/4 и дополнение	Доклад о техническом сотрудничестве за 2006 год
GC(51)/INF/5 и Согг.1	Предварительная информация для делегаций
GC(51)/INF/7	Поправка к статье XIV.A Устава
GC(51)/INF/8	Текст сообщения от 12 сентября 2007 года, полученного от заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и европейской интеграции Республики Молдова по вопросу о восстановлении права голоса
GC(51)/INF/9	Текст сообщения от 10 сентября 2007 года, полученного от Постоянного представителя Грузии при Агентстве по вопросу о восстановлении права голоса
GC(51)/INF/10	Текст сообщения от 11 сентября 2007 года, полученного от Постоянного представительства Доминиканской Республики при Агентстве по вопросу о восстановлении права голоса
GC(51)/INF/11	Письмо Председателя Международной группы по ядерной безопасности
GC(51)/INF/12, Rev.1 и Rev.2	Ведомости денежных взносов в Агентство
GC(51)/INF/13	Доклад о мерах, принятых для облегчения выплаты взносов, и доклад о государствах-членах, участвующих в плане выплат
GC(51)/INF/14 и Rev.1	Список участников

Резолюции

GC(51)/RES/1

Заявление Королевства Бахрейн

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Королевства Бахрейн в члены Агентства¹ и
 - b) рассмотрев заявление Королевства Бахрейн о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Королевства Бахрейн в члены Агентства; и
 2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09², что в том случае, если Королевство Бахрейн становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с него сумма:
 - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04³ Финансовых положений; и
 - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов⁴.

¹ GC(51)/9, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*17 сентября 2007 года
Пункт 2 повестки дня
GC(51)/OR.1, пункты 22 и 23*

GC(51)/RES/2

Заявление Республики Бурунди

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Республики Бурунди в члены Агентства¹ и
 - b) рассмотрев заявление Республики Бурунди о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Республики Бурунди в члены Агентства; и

2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09², что в том случае, если Республика Бурунди становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с нее сумма:

- а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04³ Финансовых положений; и
- б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов⁴.

¹ GC(51)/10, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*17 сентября 2007 года
Пункт 2 повестки дня
GC(51)/OR.1, пункты 22 и 23*

GC(51)/RES/3

Заявление Республики Конго

Генеральная конференция.

- а) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Республики Конго в члены Агентства¹ и
- б) рассмотрев заявление Республики Конго о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,

1. утверждает прием Республики Конго в члены Агентства; и

2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09², что в том случае, если Республика Конго становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с нее сумма:

- а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04³ Финансовых положений; и
- б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов⁴.

¹ GC(51)/11, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*17 сентября 2007 года
Пункт 2 повестки дня
GC(51)/OR.1, пункты 22 и 23*

GC(51)/RES/4

Заявление Непала

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Непала в члены Агентства¹ и
 - b) рассмотрев заявление Непала о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Непала в члены Агентства; и
 2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений², что, в случае если Непал становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
 - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04³ Финансовых положений; и
 - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов⁴.

¹ GC(51)/12, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*17 сентября 2007 года
Пункт 2 повестки дня
GC(51)/OR.1, пункты 22 и 23*

GC(51)/RES/5

Заявление Республики Кабо-Верде

Генеральная конференция,

- a) получив рекомендацию Совета управляющих относительно утверждения приема Республики Кабо-Верде в члены Агентства¹ и
 - b) рассмотрев заявление Республики Кабо-Верде о приеме в члены Агентства в свете статьи IV.B Устава,
1. утверждает прием Республики Кабо-Верде в члены Агентства; и

2. определяет в соответствии с финансовым положением 5.09², что в том случае, если Республика Кабо-Верде становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, будет установлена соответствующая причитающаяся с нее сумма:

- а) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04³ Финансовых положений; и
- б) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов⁴.

¹ GC(51)/23, пункт 3.

² INFCIRC/8/Rev.2.

³ INFCIRC/8/Rev.2.

⁴ Резолюции GC(III)/RES/50, GC(XXI)/RES/351, GC(39)/RES/11, GC(44)/RES/9 и GC(47)/RES/5.

*17 сентября 2007 года
Пункт 2 повестки дня
GC(51)/OR.1, пункты 22 и 23*

GC(51)/RES/6

Отчетность Агентства за 2006 год

Генеральная конференция,

учитывая положение 11.03 b) Финансовых положений,

принимает к сведению доклад Контролера со стороны об отчетности Агентства за 2006 год и доклад Совета управляющих по этому вопросу¹.

¹ GC(51)/13.

*20 сентября 2007 года
Пункт 10 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 116*

GC(51)/RES/7

Ассигнования по регулярному бюджету на 2008 год

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно регулярного бюджета Агентства на 2008 год¹,

1. ассигнует на основе валютного курса 1,00 долл. за 1,00 евро² сумму в размере 291 320 187 евро на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2008 году, относящуюся к оперативной и периодической деятельности³, следующим образом⁴:

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	28 436 786
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	32 493 885
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	23 515 728
4. Ядерная проверка	113 672 507
5. Политика, управление и администрация	74 469 275
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	16 241 201
Итого, по программам Агентства	288 829 382
7. Компенсируемая работа для других	2 490 805
ВСЕГО	291 320 187

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в приложении А.1, с тем чтобы учесть колебания валютного курса в течение года.

2. постановляет, что указанные выше ассигнования должны финансироваться после вычета

- поступлений от компенсируемой работы для других (раздел 7); и
- других разных поступлений в размере 4 482 000 евро (а именно 3 363 600 евро плюс 1 118 400 долл.);

за счет взносов государств-членов, составляющих при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро сумму в размере 284 347 382 евро (228 711 116 евро плюс 55 636 266 долл.), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(51)/RES/10;

3. ассигнует на основе валютного курса 1,00 долл. за 1,00 евро сумму в размере 4 011 000 евро на долю расходов Агентства по регулярному бюджету в 2008 году, относящуюся к необходимым инвестициям⁵, следующим образом⁶:

	Евро
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	50 000
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	810 000
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	210 000
4. Ядерная проверка	1 315 000
5. Политика, управление и администрация	1 314 000
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	312 000
ВСЕГО	4 011 000

суммы в разделах ассигнований должны корректироваться в соответствии с корректировочной формулой, представленной в приложении А.2, с тем чтобы учесть колебания валютного курса в течение года.

4. постановляет, что указанные выше ассигнования финансируются за счет взносов государств-членов, сумма которых при валютном курсе 1,00 долл. за 1,00 евро составляет 4 011 000 евро (2 872 772 евро плюс 1 138 228 долл.), в соответствии со шкалой обязательных взносов, установленной Генеральной конференцией в резолюции GC(51)/RES/10; и

5. уполномочивает Генерального директора:

а) производить расходы, превышающие те, которые предусмотрены в регулярном бюджете на 2008 год, при условии, что соответствующее вознаграждение любого используемого персонала и все другие расходы полностью покрываются за счет поступлений от продажи, работ, выполняемых для государств-членов или международных организаций, субсидий на проведение исследований, специальных взносов или других источников помимо регулярного бюджета на 2008 год; и

б) с одобрения Совета управляющих производить переводы средств между любыми разделами, перечисленными в пунктах 1 и 3 выше.

¹ См. документ GC(51)/2.

² См. пункт 33 "Общего обзора" в документе GC(51)/2.

³ См. часть I, главы I.1 и I.2 документа GC(51)/2.

⁴ Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

⁵ См. часть I, главы I.3 документа GC(51)/2.

⁶ Разделы ассигнований 1-6 представляют основные программы Агентства.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.1 АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РЕГУЛЯРНОГО БЮДЖЕТА 2008 ГОДА, ОТНОСЯЩУЮСЯ К ОПЕРАТИВНОЙ И ПЕРИОДИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро		Долл. США	
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	22 321 960	+ (	6 114 826	/К)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	25 902 026	+ (	6 591 859	/К)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	18 145 694	+ (	5 370 034	/К)
4. Ядерная проверка	88 818 792	+ (	24 853 715	/К)
5. Политика, управление и администрация	63 656 775	+ (	10 812 500	/К)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	13 229 469	+ (	3 011 732	/К)
Итого, по программам Агентства	232 074 716	+ (	56 754 666	/К)
7. Компенсируемая работа для других	1 918 117	+ (	572 688	/К)
ВСЕГО	233 992 833	+ (	57 327 354	/К)

Примечание: "К" – средний валютный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2008 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

А.2. АССИГНОВАНИЯ НА ДОЛЮ РАСХОДОВ ПО РЕГУЛЯРНОМУ БЮДЖЕТУ В 2008 ГОДУ, ОТНОСЯЩУЮСЯ К НЕОБХОДИМЫМ ИНВЕСТИЦИЯМ

КОРРЕКТИРОВОЧНАЯ ФОРМУЛА В ЕВРО

	Евро		Долл. США
1. Ядерная энергетика, топливный цикл и ядерная наука	33 050	+ (	16 950 /K)
2. Ядерные методы для развития и охраны окружающей среды	535 410	+ (	274 590 /K)
3. Ядерная безопасность и физическая ядерная безопасность	138 810	+ (	71 190 /K)
4. Ядерная проверка	869 215	+ (	445 785 /K)
5. Политика, управление и администрация	1 125 623	+ (	188 377 /K)
6. Управление техническим сотрудничеством в целях развития	170 664	+ (	141 336 /K)
ВСЕГО	<u>2 872 772</u>	+ (	<u>1 138 228 /K</u>

Примечание: "К" - средний валютный курс доллара к евро, принятый в ООН, который будет действовать в течение 2008 года.

*20 сентября 2007 года
Пункт 11 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 112*

GC(51)/RES/8

**Ассигнования в Фонд технического сотрудничества
на 2008 год**

Генеральная конференция,

принимая принятую к сведению Генеральной конференцией в резолюции GC(50)/RES/7 рекомендацию Совета управляющих о том, что плановая цифра добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества Агентства на 2008 год должна составлять 80 000 000 долл.,

1. постановляет установить плановую цифру добровольных взносов в Фонд технического сотрудничества на 2008 год в размере 80 000 000 долл.;
2. отмечает, что для этой программы предполагается поступление средств из других источников на сумму 1 000 000 долл.;
3. ассигнует для программы технического сотрудничества Агентства на 2008 год сумму в размере 81 000 000 долл.; и
4. настоятельно призывает все государства-члены внести добровольные взносы на 2008 год в соответствии со статьей XIV.F Устава, пунктом 2 своей резолюции GC(V)/RES/100, измененным резолюцией GC(XV)/RES/286, или пунктом 3 первой из этих двух резолюций в зависимости от того, что более подходит в этих целях.

*20 сентября 2007 года
Пункт 11 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 117*

GC(51)/RES/9

Фонд оборотных средств в 2008 году

Генеральная конференция,

принимая рекомендации Совета управляющих относительно Фонда оборотных средств Агентства в 2008 году;

1. утверждает объем Фонда оборотных средств Агентства в 2008 году в размере 15 210 000 евро;
2. постановляет, что Фонд должен финансироваться, управляться и использоваться в 2008 году согласно соответствующим условиям Финансовых положений Агентства¹;
3. уполномочивает Генерального директора производить авансовые выплаты из Фонда, не превышающие в каждом случае 500 000 евро, для временного финансирования одобренных Советом управляющих проектов или деятельности, для которых в регулярном бюджете средства предусмотрены не были; и
4. порукает Генеральному директору представлять Совету отчеты об авансах, которые были выплачены из Фонда в соответствии с полномочиями, данными в пункте 3 выше.

¹ INFCIRC/8/Rev.2.

*20 сентября 2007 года
Пункт 11 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 117*

GC(51)/RES/10

Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет

Генеральная конференция,

исходя из принципов, которые она ввела для установления взносов членов в регулярный бюджет Агентства¹,

1. постановляет установить индивидуальные базисные нормы и составленную на их основе шкалу обязательных взносов членов в регулярный бюджет Агентства на 2008 год в том виде, в каком они приводятся в приложении 1 к настоящей резолюции; и
2. определяет в соответствии с положением 5.09 Финансовых положений², что в случае, если государство становится членом Агентства в течение оставшегося периода 2007 года или в 2008 году, устанавливается соответствующая причитающаяся с него сумма:
 - a) аванса или авансов в Фонд оборотных средств в соответствии с положением 7.04 Финансовых положений²; и
 - b) взноса или взносов в регулярный бюджет Агентства в соответствии с принципами и порядком, определенными Конференцией в отношении установления обязательных взносов членов.

¹ Резолюцией GC(III)/RES/50 с поправками, внесенными резолюцией GC(XXI)/RES/351, резолюцией GC(39)/RES/11 с поправками, внесенными резолюцией GC(44)/RES/9 и резолюцией GC(47)/RES/5.

² INFCIRC/8/Rev.2.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2008 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в Регулярный бюджет	
			Евро	Долл.
Австралия	1,724	1,774	4 103 936	1 010 330
Австрия	0,856	0,881	2 037 684	501 648
Азербайджан	0,005	0,004	9 476	2 244
Албания	0,006	0,005	11 371	2 692
Алжир	0,082	0,067	155 406	36 792
Ангола	0,003	0,002	5 660	1 339
Аргентина	0,313	0,256	596 624	141 410
Армения	0,002	0,002	3 790	898
Афганистан, Исламская Республика	0,001	0,001	1 887	447
Бангладеш	0,010	0,008	18 867	4 463
Беларусь	0,019	0,015	36 008	8 525
Белиз	0,001	0,001	1 895	449
Бельгия	1,063	1,094	2 530 440	622 958
Бенин	0,001	0,001	1 887	447
Болгария	0,019	0,015	36 008	8 525
Боливия	0,006	0,005	11 371	2 693
Босния и Герцеговина	0,006	0,005	11 371	2 693
Ботсвана	0,013	0,011	24 637	5 833
Бразилия	0,845	0,691	1 610 694	381 763
Буркина-Фасо	0,002	0,002	3 774	893
Бывшая югославская Республика Македония	0,005	0,004	9 476	2 244
Венгрия	0,235	0,192	447 944	106 170
Венесуэла, Боливарианская Республика	0,193	0,157	365 771	86 597
Вьетнам	0,023	0,019	43 396	10 265
Габон	0,008	0,007	15 250	3 614
Гаити	0,002	0,002	3 774	893
Гана	0,004	0,003	7 581	1 795
Гватемала	0,031	0,025	58 751	13 909
Германия	8,274	8,512	19 696 036	4 848 881
Гондурас	0,005	0,004	9 476	2 244
Греция	0,575	0,510	1 184 758	284 890
Грузия	0,003	0,002	5 686	1 346
Дания	0,713	0,733	1 697 282	417 847
Демократическая Республика Конго	0,003	0,002	5 660	1 339
Доминиканская Республика	0,023	0,019	43 589	10 320
Египет	0,085	0,069	161 090	38 139
Замбия	0,001	0,001	1 887	447
Зимбабве	0,008	0,006	15 162	3 590
Израиль	0,404	0,416	961 714	236 760
Индия	0,434	0,353	822 511	194 730
Индонезия	0,155	0,126	293 755	69 546
Иордания	0,012	0,010	22 742	5 384
Ирак	0,014	0,011	26 532	6 281
Иран, Исламская Республика	0,174	0,141	329 763	78 071
Ирландия	0,429	0,441	1 021 222	251 410
Исландия	0,036	0,037	85 695	21 097
Испания	2,863	2,945	6 815 299	1 677 828
Италия	4,900	5,041	11 664 325	2 871 589
Йемен	0,007	0,006	13 208	3 124
Казахстан	0,028	0,023	53 065	12 563

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)

ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2008 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в Регулярный бюджет	
			Евро	Долл.
Камерун	0,009	0,007	17 057	4 038
Канада	2,872	2,955	6 836 725	1 683 104
Катар	0,082	0,084	195 198	48 054
Кения	0,010	0,008	18 951	4 486
Кипр	0,042	0,043	99 980	24 613
Китай	2,573	2,091	4 876 318	1 154 475
Колумбия	0,101	0,082	191 414	45 318
Корея, Республика	2,096	1,858	4 318 700	1 038 488
Коста-Рика	0,031	0,025	58 751	13 909
Кот-д'Ивуар	0,009	0,007	17 057	4 038
Куба	0,052	0,042	98 550	23 332
Кувейт	0,176	0,181	418 964	103 143
Кыргызстан	0,001	0,001	1 895	449
Латвия	0,017	0,014	32 218	7 628
Либерия	0,001	0,001	1 887	447
Ливан	0,033	0,027	62 542	14 807
Ливийская Арабская Джамахирия	0,060	0,049	114 369	27 107
Литва	0,030	0,024	56 856	13 460
Лихтенштейн	0,010	0,010	23 806	5 860
Люксембург	0,082	0,084	195 198	48 054
Маврикий	0,011	0,009	20 848	4 935
Мавритания, Исламская Республика	0,001	0,001	1 887	447
Мадагаскар	0,002	0,002	3 774	893
Малави	0,001	0,001	1 887	447
Малайзия	0,183	0,150	348 824	82 677
Мали	0,001	0,001	1 887	447
Мальта	0,016	0,013	30 498	7 229
Марокко	0,040	0,032	75 807	17 948
Маршалловы Острова	0,001	0,001	1 895	449
Мексика	2,177	1,780	4 149 681	983 547
Мозамбик	0,001	0,001	1 887	447
Монако	0,003	0,003	7 142	1 758
Монголия	0,001	0,001	1 895	449
Мьянма	0,005	0,004	9 434	2 232
Намибия	0,006	0,005	11 371	2 693
Нигер	0,001	0,001	1 887	447
Нигерия	0,046	0,037	87 179	20 639
Нидерланды	1,807	1,859	4 301 515	1 058 971
Никарагуа	0,002	0,002	3 774	893
Новая Зеландия	0,247	0,254	587 975	144 751
Норвегия	0,754	0,776	1 794 881	441 873
Объединенная Республика Танзания	0,006	0,005	11 321	2 678
Объединенные Арабские Эмираты	0,291	0,299	692 716	170 536
Пакистан	0,057	0,046	108 026	25 575
Палау	0,001	0,001	1 895	449
Панама	0,022	0,018	41 694	9 871
Парагвай	0,005	0,004	9 476	2 244
Перу	0,075	0,061	142 139	33 651
Польша	0,483	0,393	915 376	216 716
Португалия	0,508	0,450	1 046 708	251 695

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (продолжение)
ШКАЛА ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ НА 2008 ГОД

Член	Базисная норма %	Шкала %	Обязательный взнос в Регулярный бюджет	
			Евро	Долл.
Республика Молдова	0,001	0,001	1 895	449
Российская Федерация	1,158	1,191	2 756 587	678 632
Румыния	0,067	0,054	126 977	30 062
Сальвадор	0,019	0,015	36 008	8 525
Саудовская Аравия	0,722	0,590	1 376 238	326 192
Святейший Престол	0,001	0,001	2 381	586
Сейшельские Острова	0,002	0,002	3 812	904
Сенегал	0,004	0,003	7 547	1 785
Сербия	0,020	0,016	37 904	8 974
Сингапур	0,335	0,345	797 457	196 322
Сирийская Арабская Республика	0,015	0,012	28 427	6 730
Словакия	0,061	0,050	115 606	27 370
Словения	0,093	0,096	221 385	54 502
Соед. Королевство Великобритании и Сев. Ирландии	6,407	6,591	15 251 698	3 754 749
Соединенные Штаты Америки	25,000	25,719	59 511 840	14 650 960
Судан	0,010	0,008	18 867	4 463
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	1 887	447
Таджикистан	0,001	0,001	1 895	449
Таиланд	0,179	0,145	339 239	80 315
Тунис	0,030	0,024	56 856	13 460
Турция	0,368	0,299	697 429	165 117
Уганда	0,003	0,002	5 660	1 339
Узбекистан	0,008	0,006	15 162	3 590
Украина	0,043	0,035	81 493	19 293
Уругвай	0,026	0,021	49 560	11 746
Филиппины	0,075	0,061	142 139	33 651
Финляндия	0,544	0,560	1 294 975	318 804
Франция	6,078	6,253	14 468 517	3 561 941
Хорватия	0,048	0,039	90 969	21 537
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	1 887	447
Чад	0,001	0,001	1 887	447
Черногория	0,001	0,001	1 895	449
Чешская Республика	0,271	0,222	516 566	122 435
Чили	0,155	0,127	295 453	70 027
Швейцария	1,173	1,207	2 792 297	687 424
Швеция	1,033	1,063	2 459 028	605 378
Шри-Ланка	0,015	0,012	28 427	6 730
Эквадор	0,020	0,016	37 904	8 974
Эритрея	0,001	0,001	1 887	447
Эстония	0,015	0,012	28 427	6 730
Эфиопия	0,003	0,002	5 660	1 339
Южная Африка	0,280	0,228	530 652	125 633
Ямайка	0,010	0,008	18 951	4 486
Япония	16,037	16,498	38 175 656	9 398 302
ВСЕГО	100,000	100,000	231 583 888	56 774 494

[a]

[a] См. документ GC(51)/2 "Программа и бюджет Агентства на 2008-2009 годы", проект резолюции А.

20 сентября 2007 года
Пункт 14 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 119

GC(51)/RES/11

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

А.

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(50)/RES/10, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции, касающиеся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- b) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить поддержание технических и кадровых элементов безопасности на оптимальном уровне,
- c) подчеркивая важную роль Агентства в повышении ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов, которую оно играет, реализуя различные программы и инициативы в области безопасности, и в содействии международному сотрудничеству в этом отношении,
- d) признавая важность создания и обеспечения функционирования государствами-членами эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для содействия обеспечению ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности отходов,
- e) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(51)/3 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами,
- f) подчеркивая жизненно важную необходимость устойчивого, надлежащего и прогнозируемого обеспечения ресурсами, а также эффективного управления для работы Секретариата в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- g) напоминая, что цель Конвенции о ядерной безопасности состоит в достижении и поддержании высокого уровня ядерной безопасности во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях посредством технического сотрудничества в области безопасности,
- h) напоминая цель не являющегося юридически обязательным Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, состоящую в достижении и поддержании высокого уровня безопасности исследовательских реакторов во всем мире,

- i) подчеркивая актуальность для всех государств-членов цели Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), состоящей в достижении и поддержании высокого уровня безопасности обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами во всем мире путем укрепления национальных мер и международного сотрудничества, в том числе в соответствующих случаях – сотрудничества в области безопасности,
- j) отмечая продолжающееся сотрудничество Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных документов, направленных на защиту морской среды от радиоактивных отходов, таких, как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов, и отмечая также упоминание в документе GC(51)/INF/2 (стр. 27) "постепенного снижения или прекращения радиоактивных сбросов в море" в качестве одной из целей договаривающихся сторон Конвенции ОСПАР о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики,
- k) вновь подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов, отмечая предпринимаемые Секретариатом действия по разработке стратегий устойчивого обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности и безопасности отходов, включая обеспечение безопасности и сохранности радиоактивных источников, и подчеркивая важность осуществления соответствующих положений предшествующих резолюций Генеральной конференции в этой области,
- l) признавая, что потенциальные ядерные и радиационные инциденты и аварийные ситуации, включая действия, предпринимаемые со злоумышленной целью и связанные с ядерным и радиационным терроризмом, могут привести к значительным радиационным и иным серьезным последствиям на обширных географических территориях, что, следовательно, требует международного реагирования,
- m) ссылаясь на обязательство государств – участников Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) уведомлять Агентство о ядерных авариях и в пределах своих возможностей определять экспертов, оборудование и материалы, которые они могли бы выделить для предоставления помощи другим государствам-участникам в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, и ссылаясь далее на обязательство Агентства в соответствии с Конвенцией о помощи собирать такую информацию и распространять ее среди государств-участников и государств-членов,
- n) отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый Секретариатом, государствами-членами и другими международными организациями в осуществлении Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, и признавая необходимость создания механизмов обеспечения эффективного и устойчивого осуществления Конвенции об оперативном оповещении, Конвенции о помощи и Плана действий,
- o) ссылаясь на свои предшествующие резолюции, относящиеся к безопасности и сохранности радиоактивных источников, и на цели и принципы имеющего рекомендательный характер Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, признавая ценность содействия широкому обмену информацией по национальным подходам к контролю над радиоактивными источниками, и подчеркивая сохраняющуюся необходимость защиты людей, общества и окружающей среды от вредного воздействия инцидентов и аварийных ситуаций, а также злоумышленных действий, связанных с радиоактивными источниками,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать и активизировать, при условии наличия финансовых ресурсов, свои усилия в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на районах, где наиболее велика потребность в совершенствовании деятельности;
2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в совершенствовании их национальных инфраструктур безопасности ядерных установок, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательные и регулирующие основы;
3. рекомендует государствам-членам продолжить представление запросов на услуги Агентства по рассмотрению вопросов безопасности и услуги по комплексному рассмотрению вопросов регулирования в целях непрерывного повышения эффективности регулирующей деятельности и укрепления ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов;
4. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки, а также включать данные этого процесса во все свои услуги по рассмотрению, с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов, в том числе Комиссии по нормам безопасности (КНБ) и комитетов по нормам безопасности;
5. призывает Секретариат и государства-члены, если они того пожелают, эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;
6. признает, что меры технической безопасности и меры физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья человека и окружающей среды, призывает Секретариат усилить координацию своих видов деятельности и рекомендаций в областях ядерной технической и физической безопасности и поощряет государства-члены активно работать для поддержания соответствующей сбалансированности между ними, с тем чтобы не поставить под угрозу техническую безопасность;
7. одобряет предпринимаемые Международной консультативной группой по ядерной безопасности (ИНСАГ), КНБ и комитетами по нормам безопасности усилия по содействию обеспечению ядерной безопасности во всем мире и ожидает публикации предстоящих докладов о взаимосвязи между технической и физической безопасностью, об усилении учета опыта эксплуатации и об инфраструктуре ядерной безопасности, необходимой для безопасного использования ядерных установок;
8. признает важное значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, настоятельно призывает государства-члены продолжать предпринимать усилия по повышению эффективности регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, принять своевременные и инициативные меры с целью создания и обеспечения устойчивой деятельности компетентного регулирующего органа, являющегося действительно независимым и располагающего необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей, а также рассмотреть возможность использования недавно созданной Секретариатом службы Комплексных услуг по рассмотрению вопросов регулирования (ИРПС), выражает признательность Франции за принятие у себя первой полномасштабной миссии ИРПС и отмечает растущий интерес государств-членов к ИРПС, отмечая также, что Испания организует в своей стране в конце 2008 года семинар-практикум по обмену уроками, извлеченными в результате осуществления в 2007 и 2008 годах всех миссий ИРПС;

9. приветствует все более активное развитие сетей безопасности (в особенности Иbero-американской сети радиационной безопасности Иbero-американского форума ядерных регулирующих органов, Азиатской сети ядерной безопасности и Сети регулирующих органов по радиационной безопасности) и поощряет государства-члены взаимодействовать с Секретариатом с целью поддержки дальнейшего укрепления развивающихся веб-базирующихся систем и сетей для обмена информацией и сотрудничества в таких вопросах, как осуществление конвенций, относящихся к ядерной безопасности, сотрудничество в отношении норм безопасности, согласование подходов к обеспечению безопасности, обмен опытом эксплуатации и решение общих проблем ядерной безопасности;

10. приветствует итоги Международной конференции по задачам, стоящим перед организациями технической и научной поддержки (ОТП) в области повышения ядерной безопасности, которая состоялась в Экс-ан-Провансе, Франция, в апреле 2007 года, и призывает Секретариат рассмотреть рекомендации этой конференции и, в частности содействовать созданию новых или укреплению существующих сетей ОТП и других соответствующих органов;

11. с удовлетворением отмечает ценную работу, которую проделала Международная группа экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС) в течение прошедшего года, с тем чтобы разъяснить применение и сферу действия режима ядерной ответственности Агентства, включая проведение в декабре 2006 года информационно-просветительского семинара-практикума в Перу, и ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в том числе проведения предстоящего информационно-просветительского семинара-практикума в Южной Африке и изучения возможных путей устранения выявленных в режиме пробелов;

12. приветствует принятую Советом управляющих 11 сентября 2007 года резолюцию об установлении максимальных пределов исключения малых количеств ядерного материала из сферы применения Венской конвенции о ядерной ответственности;

13. предлагает Секретариату, при условии наличия ресурсов, представить Совету управляющих в марте 2008 года доклад, который мог бы дополнить предстоящее исследование, посвященное потребностям Агентства в области программы и бюджета на ближайшее десятилетие, о котором объявил Генеральный директор 17 сентября 2007 года ("обзор 20/20"), о достаточности и прогнозируемости ресурсов для программы ядерной безопасности Агентства, а также об усилиях, предпринимаемых для обеспечения надлежащей базы ресурсов путем экономии затрат, определения приоритетов и использования инновационных средств финансирования;

14. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции и об имеющих отношение к ней событиях, которые произошли в период между сессиями;

2.

Программа по нормам безопасности Агентства

15. приветствует принятое Советом управляющих решение установить в качестве нормы безопасности Агентства, в соответствии со статьей III.A.6 Устава, требования безопасности "Безопасность установок топливного цикла" и поощряет государства-члены использовать эти требования безопасности в качестве основы для их национальных программ регулирования;

16. приветствует инициативу КНБ в отношении общей структуры и непрерывного оправданного усовершенствования норм безопасности и ожидает улучшения объединения общих норм ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности отходов и безопасности перевозки, которые должны быть рассмотрены КНБ в ноябре 2007 года;

17. отмечает, что Секретариат приступил к пересмотру Международных основных норм безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения (ОНБ) при участии соавторов и в рамках КНБ и комитетов по нормам безопасности, принимает к сведению доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН), содержащийся в документе A/61/46 Генеральной Ассамблеи ООН, а также предстоящую публикацию рекомендаций 2007 года Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ), и настоятельно призывает Секретариат внимательно рассмотреть и обосновать любые потенциальные изменения ОНБ, обеспечивая согласованность с докладом НКДАР ООН и рекомендациями МКРЗ и принимая во внимание последствия для национальных регулирующих положений и важность поддержания стабильности международных норм;

18. поощряет Секретариат продолжать обеспечивать применение норм безопасности Агентства по запросу государств-членов, в том числе посредством разработки вспомогательных руководящих материалов;

3.

Безопасность ядерных установок

19. с удовлетворением отмечает, что все государства, в настоящее время эксплуатирующие АЭС, теперь являются Договаривающимися сторонами Конвенции о ядерной безопасности, и настоятельно призывает все государства-члены, сооружающие или планирующие строить АЭС либо рассматривающие возможность осуществления ядерно-энергетической программы, стать участниками этой Конвенции в рамках создания и обеспечения функционирования необходимой инфраструктуры ядерной энергетики;

20. с интересом ожидает намеченного на апрель 2008 года проведения четвертого Совещания по рассмотрению в рамках Конвенции о ядерной безопасности и отмечает, что эффективность этого Совещания зависит от готовности Договаривающихся сторон и далее представлять доклады прозрачным образом и в полной мере участвовать в Совещании по рассмотрению;

21. вновь подчеркивает, что всем эксплуатирующим организациям и регулирующим органам необходимо обеспечивать ядерную безопасность в качестве основы, на которой должны приниматься решения, касающиеся разработки, проектирования, сооружения и эксплуатации ядерных установок, и призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по оказанию содействия государствам-членам в установлении и обеспечении использования надлежащих национальных норм безопасности и создании и обеспечении функционирования инфраструктуры безопасности с учетом потребностей государств-членов, имеющих ядерные установки, и в особенности тех государств-членов, которые рассматривают возможность развития ядерной энергетики в рамках своей национальной энергетической стратегии;

22. призывает все государства-члены, имеющие ядерные установки, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться их оценками и результатами со всеми другими странами, имеющими такие установки;

23. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по разработке норм безопасности и предоставлению услуг по рассмотрению вопросов безопасности установок топливного цикла, выражает признательность Бразилии, в которой была организована пилотная миссия в рамках предоставления таких услуг по рассмотрению, и призывает Секретариат содействовать обмену информацией и опытом по итогам предоставления таких услуг по рассмотрению;
24. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по учету оценок культуры безопасности в рамках своих услуг по рассмотрению, выражает признательность Испании за ее готовность принять у себя в стране пилотную миссию для посещения находящейся в эксплуатации АЭС и настоятельно призывает другие государства-члены воспользоваться такими услугами;
25. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области комплексных систем управления, признает важность уверенного руководства и эффективного управления для обеспечения безопасности и надежности ядерных установок, высоко оценивает предпринимаемые Секретариатом усилия по объединению программ Агентства в этой области и с интересом ожидает итогов Международного совещания по нормам МАГАТЭ по системам управления, которое должно состояться в ноябре 2007 года в Вене;
26. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом АЭС в целях долгосрочной эксплуатации ядерных установок и предлагает всем государствам-членам, имеющим ядерные установки, использовать руководящие материалы Агентства в качестве неотъемлемой части своих стратегий эксплуатационной безопасности;
27. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязательным Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы или имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса, отмечает усилия Секретариата по организации трех региональных совещаний по применению Кодекса и с интересом ожидает итогов Международного совещания по применению Кодекса, которое состоится в 2008 году в Вене;
28. с интересом ожидает итогов Международной конференции по исследовательским реакторам: безопасное и эффективное использование, которая состоится в ноябре 2007 года в Австралии, в том числе обсуждения осуществления Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов;
29. поддерживает помощь, которую Секретариат продолжает оказывать в деле контроля и повышения безопасности и сохранности всех исследовательских реакторов, в особенности тех из них, на которые распространяется действие соглашений МАГАТЭ о проектах и поставках, и призывает государства-члены, имеющие соглашения о проектах и поставках, рассмотреть в сотрудничестве с Секретариатом вопросы соответствующего применения действующих в настоящее время норм безопасности в отношении этих соглашений;
30. призывает государства-члены содействовать деятельности на региональном уровне по повышению безопасности эксплуатации, использования, останова и снятия с эксплуатации исследовательских реакторов;
31. отмечает оказание Секретариатом государствам-членам помощи путем проведения на основе применения норм безопасности МАГАТЭ обзоров безопасности конструкций существующих реакторов и общих аспектов безопасности конструкций новых реакторов и настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия с учетом наличия финансовых средств по развитию услуг и разработке средств для оказания содействия государствам-членам в повышении безопасности конструкций существующих и новых реакторов;

32. с удовлетворением отмечает и поддерживает дальнейшую активизацию Секретариатом усилий по содействию сотрудничеству между государствами-членами в области сейсмической безопасности ядерных установок, выражает признательность Японии за приглашение миссии экспертов в связи с выводами и предварительными извлеченными уроками, касающимися землетрясения в районе АЭС "Касивадзаки-Карива", которое произошло 16 июля 2007 года, и призывает другие государства-члены обмениваться соответствующим опытом;

33. с интересом ожидает итогов следующей Международной конференции по тематическим вопросам безопасности ядерных установок: обеспечение безопасности в целях устойчивого развития ядерной отрасли;

4.

Радиационная безопасность

34. с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении Международного плана действий по радиологической защите пациентов, в частности разработку учебных материалов для медицинских работников, применяющих рентгеноскопию, и создание в Азии сети интервенционных кардиологов, с удовлетворением отмечает разработку руководящих документов по радиационной защите при использовании новой технологии визуализации, с удовлетворением отмечает также продолжающееся сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения, Панамериканской организацией здравоохранения, Европейской комиссией, Международной комиссией по радиологической защите и соответствующими профессиональными организациями, призывает государства-члены продолжать поддерживать эту деятельность, а также использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению и отмечает целесообразность проведения международной конференции по радиационной безопасности в медицинской сфере, включая новые методы лучевой диагностики и лучевой терапии, в целях обмена информацией и опытом, полученным в связи с инцидентами и авариями при применении излучений в медицинских целях;

35. с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый Агентством в осуществлении совместно с Международной организацией труда (МОТ) Международного плана действий по радиационной защите персонала, и рекомендует секретариатам Агентства и МОТ продолжать продуктивное сотрудничество;

36. настоятельно призывает Секретариат в своей деятельности по содействию совершенствованию инфраструктуры радиационной безопасности продолжить использование регионального подхода с упором на субрегиональные группы стран, с удовлетворением отмечает вклад Региональной сети ALARA для Восточной Европы и Центральной Азии (РЕКАН) в содействие применению режимов радиационной безопасности персонала в государствах-членах и призывает Секретариат создать при условии наличия средств аналогичные сети в других регионах;

37. с удовлетворением отмечает оказание Секретариатом постоянного содействия созданию эффективных и устойчивых национальных регулирующих инфраструктур для контроля источников излучения, в частности, источников повышенной опасности, и настоятельно призывает государства-члены играть активную роль в осуществлении стратегий усиления регулирующего контроля источников излучения;

38. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Секретариатом в осуществлении Плана деятельности по радиационной защите окружающей среды, содержащегося в документе GOV/2005/49, и с интересом ожидает итогов Международной конференции по радиоэкологии и радиоактивности окружающей среды, которая состоится в июне 2008 года в Бергене, Норвегия;

39. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по обеспечению широкого участия развивающихся стран в работе предстоящего XII Конгресса Международной ассоциации по радиационной защите “Укрепление радиационной защиты во всем мире” (МАРЗ 12) и настоятельно призывает Секретариат принять также конкретные меры по обеспечению своевременного распространения информации об этом мероприятии;

40. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности в области разведки урана и соответствующей разработки ресурсов и предлагает Секретариату оказывать, при условии наличия ресурсов, содействие государствам-членам в использовании таких норм безопасности;

5.

Безопасность обращения с радиоактивными отходами

41. с удовлетворением отмечает увеличение числа Договаривающихся сторон Объединенной конвенции с 32 на первом совещании по рассмотрению в 2003 году до 45 в 2007 году и призывает все государства-члены, которые еще не стали участниками Объединенной конвенции, сделать это;

42. с удовлетворением отмечает постоянные усилия Договаривающихся сторон Объединенной конвенции по повышению транспарентности, эффективности и действенности процесса рассмотрения, включая создание веб-сайта для содействия обмену информацией между совещаниями по рассмотрению, и призывает их продолжать предпринимать эти усилия при подготовке к Совещанию по рассмотрению, которое состоится в 2009 году;

43. с удовлетворением отмечает проводимую деятельность по разработке обобщенного требования безопасности в отношении обращения с радиоактивными отходами и их захоронения и всеобъемлющих руководящих материалов по безопасности всех типов установок для обращения с отходами и их захоронения, а также по оценке и демонстрации их безопасности с учетом необходимости их согласования с прошлыми руководящими материалами и призывает Секретариат продолжать свои усилия по разработке руководств по безопасности по радиоактивным материалам природного происхождения (РМПП);

44. настоятельно призывает государства-члены содействовать пересмотру Секретариатом инвентарных списков радиоактивных отходов, сбрасываемых в море и образующихся в результате аварий и потерь в море, и настоятельно призывает далее государства-члены принимать активное участие в обновлении базы данных Агентства по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA);

6.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

45. призывает государства-члены обеспечивать разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования необходимых ресурсов для осуществления деятельности по снятию с эксплуатации;

46. с удовлетворением отмечает итоги Международной конференции по урокам, извлеченным из опыта снятия с эксплуатации ядерных установок и безопасного прекращения ядерной деятельности, которая состоялась в декабре 2006 года в Афинах, и отмечает, что Секретариат рассмотрел и доработал с учетом выводов этой Конференции Международный план действий по снятию с эксплуатации ядерных установок;

47. с удовлетворением отмечает начало функционирования Международной сети по снятию с эксплуатации, которая станет механизмом обмена информацией и обеспечения практической подготовки и демонстраций с региональным или тематическим уклоном;

48. призывает Секретариат продолжать оказывать содействие в планировании снятия с эксплуатации исследовательских реакторов, в частности, в рамках демонстрационного проекта по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов;

49. с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами содействия в снятии с эксплуатации и восстановлении бывших ядерных площадок в Ираке и призывает Секретариат продолжать оказывать техническое содействие в реализации этого проекта;

7.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

50. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является важнейшим компонентом любой надлежащей инфраструктуры безопасности;

51. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов в интересах реализации долгосрочной и устойчивой программы обучения и подготовки кадров и призывает Секретариат укреплять и расширять эту программу деятельности, с тем чтобы она включала, при условии наличия финансовых ресурсов, ядерные установки, особенно исследовательские реакторы;

52. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и обращения с отходами, в том числе определению потребностей в подготовке кадров посредством организации миссий по оценке обучения и подготовки кадров (ООПК) и разработки программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжающиеся усилия по подготовке современных материалов для электронного обучения, а также дальнейшее развитие сети инструкторов, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки инструкторов, и настоятельно призывает Секретариат, при условии наличия финансовых ресурсов, и далее расширять свою деятельность в этих областях;

53. призывает Секретариат расширять и претворять в жизнь свою поддержку региональных последипломных учебных курсов, просьба о чем содержится в предшествующих резолюциях Генеральной конференции, в том числе путем организации миссий ООПК для оценки и определения региональных учебных центров, и как можно скорее заключать с региональными центрами, организующими такие курсы, долгосрочные соглашения, в частности, с тем чтобы обеспечить их устойчивость;

8.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

54. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

55. по-прежнему призывает все государства-члены повышать при необходимости свои собственные потенциальные возможности обеспечения готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций посредством расширения возможностей для предотвращения аварий, реагирования в случае аварийных ситуаций и смягчения любых вредных последствий и призывает Секретариат помогать государствам-членам в развитии соответствующего международным нормам национального потенциала;

56. с удовлетворением отмечает деятельность Секретариата по оказанию содействия государствам-членам в подготовке лиц, принимающих первые ответные меры в случае радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, посредством разработки Руководства МАГАТЭ для лиц, принимающих первые ответные меры в радиационной аварийной ситуации, и соответствующих учебных материалов;

57. с удовлетворением отмечает усилия Секретариата по созданию Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ), подчеркивает важность РАНЕТ в качестве сети национальных механизмов оказания помощи в содействии быстрому реагированию на радиационные аварийные ситуации и настоятельно призывает государства – участники Конвенции о помощи и другие государства-члены оказывать содействие Агентству в выполнении этого обязательства в рамках Конвенции о помощи, зарегистрировав в РАНЕТ свои механизмы реагирования;

58. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями, включая Координационную группу национальных компетентных органов (КГНКО), продолжать осуществление Международного плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций (2004-2009 годы), настоятельно призывает государства-члены внести свой вклад в осуществление Плана действий и предлагает Секретариату продолжать оказывать содействие деятельности КГНКО;

59. предлагает Секретариату продолжить оценку возможностей Центра МАГАТЭ по инцидентам и аварийным ситуациям и в случае необходимости и при условии наличия ресурсов их расширить, с тем чтобы он мог выполнять свою роль координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами, и предлагает Секретариату и государствам-членам продолжать обзор и рационализацию существующих механизмов предоставления и совместного использования информации об инцидентах и аварийных ситуациях;

60. предлагает Секретариату выдвигать предложения по повышению эффективности международной системы обеспечения готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций;

61. призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по оптимизации механизмов обмена информацией по ядерным и радиационным инцидентам и аварийным ситуациям, с удовлетворением отмечает в этой связи его решение создать глобальную, единую систему информирования об инцидентах и аварийных ситуациях, объединяющей механизм, предусмотренный в Техническом пособии по оповещению и оказанию помощи в аварийных ситуациях (ЭНАТОМ), и механизм Информационной системы по ядерным событиям на базе Интернета (NEWS), призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия по объединению в пересмотренном руководстве предусмотренных в соответствии с ИНЕС процедур оценки ядерных и радиологических событий и призывает государства-члены оперативно информировать Центр по инцидентам и аварийным ситуациям о случаях ядерных и радиационных инцидентов и аварий;

9.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

62. принимает к сведению представленный Генеральным директором в документе GC(51)/3 доклад о безопасности и сохранности радиоактивных источников и выражает признательность Секретариату за проделанную им в этой связи работу;

63. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат продолжать оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по совершенствованию контроля за радиоактивными источниками;

64. по-прежнему поддерживает принципы и цели не имеющего обязательной юридической силы Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, с удовлетворением отмечает высокий уровень глобальной поддержки Кодекса, отмечая при этом, что по состоянию на 12 июля 2007 года 89 государств приняли на себя политическое обязательство в отношении этого Кодекса в соответствии с резолюциями GC(47)/RES/7.B и GC(48)/RES/10.D, и настоятельно призывает другие государства взять такое обязательство;

65. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в обеспечении непрерывного глобального контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что по состоянию на 12 июля 2007 года 43 государства уведомили Генерального директора во исполнение резолюции GC(48)/RES/10.D о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами на согласованной основе, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов совместным, согласованным и последовательным образом, отмечая при этом, что Руководящие материалы дополняют Кодекс, призывает, ссылаясь на пункт 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B, государства, которые еще не уведомили Генерального директора, сделать это и призывает Секретариат предоставить соответствующую информацию, которая будет содействовать осуществлению государствами Руководящих материалов при условии согласия заинтересованных государств;

66. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в деятельности по осуществлению Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, и призывает другие государства сделать то же самое для обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками;

67. принимает к сведению доклад Председателя состоявшегося в июне 2007 года в Вене Совещания открытого состава технических и юридических экспертов по обмену информацией об осуществлении государствами Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и его дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, призывает обнародовать его на официальных языках Агентства, отмечает выводы по итогам совещания, в частности касающиеся устойчивости осуществления Кодекса и важности региональных совещаний и региональных партнерских отношений, предлагает Секретариату учесть эти выводы при разработке будущих программ в этой сфере и призывает Секретариат рассмотреть возможность проведения, с учетом потребностей и при условии наличия средств, подобных совещаний в будущем, например, раз в три года;

68. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый государствами-членами в укреплении по мере необходимости своих регулирующих инфраструктур с целью обеспечения устойчивости контроля за радиоактивными источниками, и предлагает Секретариату продолжать при условии наличия ресурсов оказывать содействие государствам-членам в их усилиях по укреплению этих инфраструктур;

69. с удовлетворением отмечает опубликование стандарта ИСО 21482 "Предупреждение об ионизирующем излучении – дополнительный знак" в дополнение к существующему знаку в виде трилистника, предупреждающему об ионизирующем излучении, в результате многолетних усилий Секретариата в рамках Пересмотренного плана действий Агентства по безопасности и сохранности источников излучения (приложение к документу GOV/2001/29-GC(45)/12), призывает Секретариат при условии наличия средств оказывать помощь государствам-членам в надлежащем применении нового знака и высоко оценивает успешное сотрудничество Агентства и ИСО в этом вопросе; и

70. отмечает, что Испания организует в своей стране в течение 2008 года проведение международной конференции по радиационному контролю металлолома.

В.

Безопасность перевозки

Генеральная конференция,

- а) принимая к сведению доклад о безопасности перевозки, содержащийся в документе GC(51)/3,
- б) принимая во внимание беспокойство, проявляемое по поводу возможных аварий или инцидентов во время морской перевозки радиоактивных материалов и в отношении важности защиты людей, здоровья человека и окружающей среды, а также защиты от реальных экономических убытков, как это определено в соответствующих международно-правовых документах, в результате аварии или инцидента,
- с) признавая, что в историческом плане показатели безопасности морской перевозки ядерных материалов являются превосходными,
- д) ссылаясь на обязательство государств в соответствии с международным правом защищать и сохранять морскую среду,
- е) вновь подтверждая компетенцию Агентства в отношении безопасности перевозки радиоактивных материалов,

- f) вновь заявляя о правах и свободах морской и воздушной навигации, предусмотряемых в международном праве и отраженных в соответствующих международно-правовых документах,
 - g) подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международной навигации,
 - h) подчеркивая, что Генеральная конференция рекомендовала государствам-членам использовать имеющуюся в МАГАТЭ службу оценки вопросов перевозки,
 - i) ссылаясь на резолюции GC(50)RES/10, GC(49)RES/9, GC(48)RES/10, GC(47)RES/7 и GC(46)RES/9 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и предоставлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов. Предоставляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
 - j) учитывая озабоченность относительно потенциальной возможности нанесения ущерба в случае аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, включая загрязнение морской среды, учитывая также важность наличия эффективных механизмов ответственности и полагая, что в случае ядерного ущерба, являющегося результатом аварии или инцидента во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности,
 - k) отмечая изменение погодных условий во всем мире и в этой связи признавая важную роль Агентства в дальнейшем обеспечении учета таких изменений,
 - l) отмечая значение физической безопасности для безопасной морской перевозки радиоактивных материалов и серьезное беспокойство, проявляемое некоторыми государствами в этой связи, и подчеркивая необходимость принятия в соответствии с международным правом адекватных мер по предотвращению или срыву террористических и других враждебных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов,
1. отмечает дальнейший прогресс в осуществлении Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов, утвержденного Советом в марте 2004 года и основанного на результатах работы Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, которая состоялась в июле 2003 года, и призывает Секретариат продолжать осуществление Плана действий по всем направлениям и государства-члены сотрудничать в полной мере с Секретариатом с этой целью;
2. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, не допускающих нанесения вреда здоровью человека и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате аварии или инцидента во время морской перевозки радиоактивных материалов, отмечает установление Советом управляющих новых максимальных пределов для исключения малых количеств ядерного материала из сферы применения соответствующих конвенций об ответственности за ядерный ущерб, с удовлетворением отмечает продолжающуюся важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), включая изучение применения и сферы действия режима ядерной ответственности Агентства и рассмотрение и определение

дальнейших конкретных мер в связи с любыми пробелами в сфере действия и охвата данного режима, с интересом ожидает продолжения работы ИНЛЕКС, в частности ее дальнейшей информационно-просветительской работы, отмечает проведение в декабре 2006 года в Перу семинара-практикума для стран Латинской Америки и предстоящее проведение семинара-практикума в Южной Африке для стран Африки и предлагает Секретариату представлять в соответствующие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

3. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременно предоставлять информацию и давать ответы соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, и предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении отправок радиоактивных материалов. Предоставляемая информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

4. подчеркивает важное значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и совершенствование связи в отношении безопасной морской перевозки радиоактивных материалов, и в этом контексте с удовлетворением отмечает неофициальные обсуждения по вопросам связи, которые состоялись в июле 2005 года, сентябре 2006 года и сентябре 2007 года между государствами-отправителями и соответствующими прибрежными государствами при участии Агентства, отмечает намерение этих государств провести дальнейшие обсуждения при участии Агентства, ожидает достижения прогресса в рассмотрении и понимании обеспокоенности прибрежных государств и государств-отправителей, с удовлетворением отмечает обсуждения, которые ведутся на двустороннем уровне между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами по вопросам, вызывающим взаимную обеспокоенность, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольного поддержания связи с должным учетом конкретных обстоятельств;

5. с удовлетворением отмечает конструктивный обмен мнениями на состоявшемся в январе 2006 года в Вене семинаре по сложным техническим вопросам, касающимся перевозки радиоактивных материалов, на котором была рассмотрена последняя информация, связанная с этими вопросами;

6. с удовлетворением отмечает ход осуществления Плана действий по укреплению международной системы готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций, утвержденного Советом в июне 2004 года, и ожидает его дальнейшего осуществления и принятия дальнейших мер с целью повышения в целом возможностей международного аварийного реагирования, особенно в связи с потенциальными морскими инцидентами;

7. выражает признательность тем государствам-членам, которые уже воспользовались услугами МАГАТЭ по оценке, и призывает их претворить в жизнь выработанные в результате рекомендации и предложения и обменяться с другими государствами-членами своим передовым опытом, а также призывает другие государства-члены воспользоваться услугами МАГАТЭ по оценке и совершенствовать практику перевозки на основе рекомендаций и предложений таких миссий;

8. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов ныне действующему изданию Правил перевозки Агентства, в которое недавно были внесены поправки;
9. отмечает работу Секретариата в области безопасности перевозки радиоактивных материалов, с удовлетворением отмечает разработку учебных курсов по безопасности перевозки и с интересом ожидает публикации в Серии изданий по физической ядерной безопасности документа "Физическая безопасность при перевозке радиоактивных материалов";
10. просит государства-члены сотрудничать с Агентством в использовании процедур оценки радиологических инцидентов во время перевозки и предоставлении информации, требующейся для эффективного функционирования Базы данных по событиям при перевозке радиоактивного материала (EVTRAM) и Международной шкалы ядерных событий (ИНЕС);
11. напоминает, что в июне 2005 года Совет одобрил политику рассмотрения и пересмотра Правил перевозки Агентства, согласно которой Правила будут рассматриваться каждые два года (в соответствии с циклом рассмотрения, действующим в соответствующих международных организациях), при этом решение, касающееся пересмотра и публикации, будет основываться на оценках, которые Комитет по нормам безопасности перевозки (ТРАНССК) и Комиссия по нормам безопасности (КНБ) будут выносить в отношении достаточной важности предлагаемых изменений для безопасности;
12. призывает Агентство при продолжающемся рассмотрении соответствующих норм безопасности Агентства и далее учитывать научные данные об изменении погодных условий во всем мире, а также изменения инфраструктуры и изменения в функционировании промышленности;
13. с удовлетворением отмечает начало процесса, который позволит согласовать терминологические различия между МАГАТЭ и Типовыми правилами ООН, и признает необходимость изучения вопроса различий между текстом МАГАТЭ и текстом ООН в рамках обзора Правил перевозки МАГАТЭ, который может привести к их переизданию в 2009 году;
14. отмечает учреждение Международного руководящего комитета по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать работе Руководящего комитета, включая разработку плана действий и базы данных по случаям отказа, и призывает государства-члены взаимодействовать с Руководящим комитетом и содействовать его деятельности, отмечает успешное проведение в июле 2007 года в Уругвае регионального семинара-практикума по отказам выполнять перевозки и призывает к проведению новых региональных семинаров-практикумов в Азии, Африке и Центральной Европе, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый совместно с Международной федерацией ассоциаций линейных пилотов (МФАЛП) в отношении проблем, связанных с отказами выполнять воздушные перевозки радиоактивных материалов (в частности, для медицинских применений), рассчитывает на удовлетворительное разрешение данного вопроса и в этой связи далее призывает государства-члены содействовать перевозке такого радиоактивного материала в случаях, когда она выполняется в соответствии с правилами перевозки Агентства;

15. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивных материалов, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, с удовлетворением отмечает курсы, организованные в ноябре 2006 года в Малайзии, и планы организовывать другие региональные учебные курсы раз в два или три года и предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в частности, в целях обеспечения синергии между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки (путем включения информации о видах использования радиоактивного материала в качестве одной из частей программы подготовки), привлекая в максимально возможной степени экспертов из соответствующих регионов;
16. предлагает Генеральному директору представить на пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии Генеральной конференции доклад об осуществлении настоящей резолюции.

21 сентября 2007 года

Пункт 15 повестки дня

GC(51)/OR.9, пункт 57

GC(51)/RES/12

Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма

Прогресс в области мер по защите от ядерного и радиологического терроризма

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои предыдущие резолюции о мерах по повышению сохранности ядерных материалов и других радиоактивных материалов и о мерах против незаконного оборота ядерных материалов и других радиоактивных материалов,
- b) учитывая, ввиду постоянно растущего числа трагических террористических нападений во всем мире, необходимость дальнейшего уделения конкретного внимания потенциальным последствиям террористических актов для обеспечения физической безопасности ядерных материалов и других радиоактивных материалов при их использовании, хранении и перевозке, включая соответствующие установки, и подчеркивая значение физической защиты и других мер, направленных против незаконного оборота, и национальных систем контроля в обеспечении защиты от ядерного терроризма и других злоумышленных действий, включая использование радиоактивного материала в радиологическом рассеивающем устройстве,
- c) принимая к сведению четырехлетний План по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы, принятый Советом управляющих в сентябре 2005 года,
- d) признавая, что методология оценки риска на основе учета угрозы также имеет отношение к ядерным и другим радиоактивным материалам, и учитывая необходимость обеспечения того, что меры по укреплению физической ядерной безопасности не должны препятствовать международному сотрудничеству в области мирной ядерной деятельности,

- е) сознавая обязанности каждого государства-члена, в соответствии с международными обязательствами, поддерживать эффективную техническую и физическую ядерную безопасность, утверждая, что ответственность за физическую ядерную безопасность в пределах государства целиком несет это государство, и принимая во внимание важный вклад международного сотрудничества в поддержку усилий государств, направленных на выполнение их обязанностей,
- ф) принимая к сведению резолюцию 1373 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой содержится призыв ко всем государствам сотрудничать, особенно в рамках двусторонних и многосторонних механизмов и соглашений, в целях предотвращения и пресечения террористических нападений,
- г) отмечая также, что решения международного сообщества по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и по предотвращению доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и соответствующим материалам, в частности резолюция 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, представляют собой ценный вклад в дело защиты от ядерного и радиологического терроризма, и отмечая соответствующие инициативы,
- h) отмечая принятие резолюции 1673 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которой продляется мандат Комитета 1540, содействующего полному выполнению резолюции, и намереваясь и далее активно работать на национальном и международном уровнях для достижения этой важной цели,
- i) отмечая в данном контексте различные вклады "Группы восьми", сделанные со времени одобрения глобального партнерства по борьбе с распространением оружия и материалов массового уничтожения на саммите в июне 2002 года в Кананаскисе, включая заявление о противодействии терроризму и доклад о поддержке "Группой восьми" контртеррористических усилий Организации Объединенных Наций, принятые в Хайлигендамме, отмечая также осуществление стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, принятой в декабре 2003 года, и другие национальные и международные вклады, такие, как Глобальная инициатива по борьбе с ядерным терроризмом,
- j) напоминая, что международные конференции дали высокую оценку международной помощи и поддержке, которые были оказаны национальным программам в целях обеспечения сохранности и контроля ядерных и других радиоактивных материалов, сохранность которых не была обеспечена, в соответствии с национальными законами и регулирующими положениями,
- к) вновь подтверждая большое значение Конвенции о физической защите ядерного материала в качестве единственного многостороннего юридически обязательного договорного документа, имеющего отношение к физической защите ядерного материала,
- l) отмечая роль Агентства в содействии разработке соответствующих документов по физической ядерной безопасности, в которых устанавливаются основы, рекомендации, принципы и руководства, призванные помочь государствам в осуществлении юридически обязательных и рекомендательных международных договорно-правовых документов,

m) напоминая в этом контексте важную роль, которую рекомендации, содержащиеся в документе "Физическая защита ядерного материала и ядерных установок" (INFCIRC/225), играют в обеспечении принятых на международном уровне руководящих принципов эффективной физической защиты, и отмечая, что документ INFCIRC/225, который в последний раз пересматривался в 1999 году, вновь нуждается в пересмотре, с тем чтобы в нем были учтены современные угрозы ядерного и радиологического терроризма,

n) принимая к сведению резолюцию 60/78 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 8 декабря 2005 года, в которой, в частности, обращается призыв ко всем государствам-членам поддерживать международные усилия по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств его доставки, и приветствуя вступление в силу 7 июля 2007 года Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма,

o) ссылаясь на другие международные соглашения, заключенные под эгидой Агентства, которые имеют отношение к комплексному подходу к физической ядерной безопасности и физической защите ядерного материала и других радиоактивных материалов от угрозы ядерного и радиологического терроризма на основе его предотвращения, в число которых входят Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии, Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации, Конвенция о ядерной безопасности и Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами,

p) подтверждая значение Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников в качестве важного инструмента, предназначенного для повышения безопасности и сохранности радиоактивных источников, признавая при этом, что этот кодекс не является юридически обязательным документом,

q) отмечая главный вклад системы гарантий Агентства, а также государственных систем учета и контроля ядерных материалов в дело предотвращения незаконного оборота и сдерживания и обнаружения переключения ядерных материалов,

r) признавая проделанную Агентством в сотрудничестве с государствами-членами работу по обеспечению эффективности и надежности оборудования, используемого для обнаружения незаконного перемещения ядерных и радиологических материалов, и необходимость продолжения его работы в этой области,

s) подчеркивая существенное значение обеспечения конфиденциальности информации, имеющей отношение к физической ядерной и радиологической безопасности, в частности информации, которая могла бы представлять интерес для террористов,

1. с удовлетворением принимает к сведению представленный Генеральным директором в документе GC(51)/15 доклад о физической ядерной безопасности за 2007 год, в котором говорится о мерах по повышению физической ядерной безопасности и укреплению защиты от ядерного и радиологического терроризма и который был подготовленный в ответ на резолюцию GC(50)/RES/11, выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за выполнение Плана действий на 2002-2005 годы и Плана по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы и рассчитывает, что они продолжат предпринимать усилия, направленные на повышение физической ядерной и радиологической безопасности и предотвращение ядерного и радиологического терроризма;

2. предлагает, чтобы деятельность Секретариата, о которой речь идет в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
3. призывает все государства-члены оказывать политическую, финансовую и техническую помощь, включая взносы натурой, в целях повышения физической ядерной и радиологической безопасности и предотвращения ядерного и радиологического терроризма, а также оказывать Фонду физической ядерной безопасности необходимое ему политическое и, на добровольной основе, финансовое содействие, и с удовлетворением отмечает взносы, уже внесенные в Фонд физической ядерной безопасности;
4. с удовлетворением отмечает принятие консенсусом на конференции, состоявшейся в июле 2005 года в Вене, важной поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала (КФЗЯМ), которая существенно укрепляет эту Конвенцию, расширяя сферу ее действия, с тем чтобы она охватывала физическую защиту ядерных установок и внутренние перевозку, хранение и использование ядерного материала, повышая тем самым глобальную физическую ядерную безопасность, призывает государства – участники Конвенции ускорить ратификацию этой поправки и содействовать ее скорейшему вступлению в силу, призывает их действовать в соответствии с предметом и целью этой поправки до тех пор, пока она не вступит в силу, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно быстрее присоединиться к данной Конвенции и принять поправку;
5. предлагает Секретариату содействовать пересмотру государствами-членами документа INFCIRC/225;
6. выражает свое глубокое удовлетворение в связи со вступлением в силу Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма в качестве 13-го многостороннего договорно-правового документа, касающегося терроризма, напоминает о функциях, возложенных на Агентство в соответствии с этой Конвенцией, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки ратифицировать Конвенцию;
7. с удовлетворением отмечает единогласное принятие Генеральной Ассамблеей в сентябре 2006 года резолюции о Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в которой Генеральная Ассамблея рекомендует Агентству оказывать государствам помощь в укреплении их потенциала по предотвращению доступа террористов к ядерным материалам, по обеспечению безопасности на связанных с ними объектах и принятию эффективных мер в случае нападения с использованием таких материалов;
8. призывает Секретариат в рамках своей программы по физической ядерной безопасности и далее играть, в консультации с государствами-членами, конструктивную роль в международных инициативах, связанных с физической ядерной безопасностью, в частности, в Глобальной инициативе по борьбе с актами ядерного терроризма;
9. призывает все государства воздерживаться от оказания какой-либо поддержки негосударственным субъектам, которые совершают или намереваются совершить акты ядерного или радиологического терроризма, и принять все необходимые меры, требуемые резолюцией 1540 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы, в частности, предотвращать незаконный оборот ядерного и другого радиоактивного материала; предлагает Секретариату по запросам государств-членов оказывать им такую помощь в осуществлении ими своих обязательств согласно этой резолюции и перед Комитетом 1540, которая входит в сферу уставных обязанностей Агентства;

10. призывает все государства обеспечить, чтобы меры по укреплению физической ядерной безопасности не препятствовали международному сотрудничеству в области мирной ядерной деятельности, обмена ядерным материалом в мирных целях и содействия мирному использованию ядерной энергии;
11. с удовлетворением отмечает деятельность по физической защите ядерных материалов и установок и предотвращению, обнаружению и реагированию в отношении незаконной деятельности, связанной с ядерным материалом и другими радиоактивными материалами, осуществляемую Агентством с целью повышения физической ядерной и радиологической безопасности и предотвращения ядерного и радиологического терроризма;
12. с удовлетворением отмечает также работу, проделанную с целью обеспечения обмена информацией с государствами-членами, включая дальнейшее осуществление программы по Базе данных о незаконном обороте, предлагает всем государствам на добровольной основе принять участие в программе по Базе данных о незаконном обороте и предлагает далее всем государствам проанализировать потенциальную опасность незаконного оборота через их границы и в пределах их территорий;
13. с удовлетворением отмечает деятельность Агентства в области ядерной судебной экспертизы и организацию проекта0 координированных исследований по совершенствованию технических мер с целью обнаружения незаконного оборота ядерного материала и других радиоактивных материалов и реагирования на такие случаи, и настоятельно призывает государства-члены и далее поддерживать деятельность Агентства в связи с обнаружением и определением происхождения участвующего в незаконном обороте ядерного или радиоактивного материала;
14. с удовлетворением отмечает усилия Агентства по оказанию помощи странам, которые на добровольной основе сделали выбор в пользу перевода исследовательских реакторов с топлива из ВОУ на топливо из НОУ;
15. с удовлетворением принимает к сведению работу Консультативной группы по физической ядерной безопасности, занимающуюся предоставлением консультаций экспертов государств-членов по определению направленности и осуществлению деятельности Агентства, относящейся к физической ядерной и радиологической безопасности, и рассмотрением связанных с этим документов и услуг;
16. принимает к сведению шаги, предпринятые Секретариатом с целью обеспечить конфиденциальность информации, относящейся к физической ядерной и радиологической безопасности, и предлагает Секретариату продолжать предпринимать усилия, направленные на осуществление соответствующих мер по обеспечению конфиденциальности, и докладывать по мере необходимости Совету управляющих о положении дел с осуществлением новых мер по обеспечению конфиденциальности;
17. предлагает Генеральному директору продолжить осуществление в консультации и координации с государствами-членами в соответствии с Планом по физической ядерной безопасности на 2006-2009 годы деятельности Агентства, имеющей отношение к физической ядерной и радиологической безопасности и защите от ядерного и радиологического терроризма;

18. с удовлетворением отмечает инициативу Агентства, направленную на оказание в надлежащих случаях помощи государствам в планировании их будущей деятельности в области обеспечения физической ядерной безопасности, в частности, в рамках Комплексных планов поддержки физической ядерной безопасности (КППФЯБ), и предлагает Агентству подготовить годовой доклад, отразив в нем существенные достижения предыдущего года и наметив цели и приоритеты на будущий год;

19. предлагает Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии этот доклад о работе, проделанной Агентством в связи с данными вопросами.

21 сентября 2007 года
Пункт 16 повестки дня
GC(51)/OR.9, пункт 58

GC(51)/RES/13

Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(50)/RES/12 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества",
- b) учитывая, что целями Агентства, как указано в статье II Устава, являются достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире" и обеспечение того, чтобы предоставляемая помощь не была использована для того, чтобы "способствовать какой-либо военной цели",
- c) напоминая, что одна из уставных функций Агентства заключается в том, чтобы "способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях во всем мире",
- d) считая, что активизация деятельности в области технического сотрудничества, относящейся к использованию атомной энергии и ее практических применений в мирных целях, будет в значительной мере способствовать благосостоянию и поможет повысить качество жизни народов мира и в особенности народов развивающихся государств - членов Агентства,
- e) подчеркивая важность обмена ядерными знаниями и передачи ядерной технологии развивающимся странам в целях поддержания и дальнейшего повышения их научно-технологического потенциала и тем самым содействия их социально-экономическому развитию,
- f) учитывая значительное число одобренных проектов без финансирования (в том числе проектов, обозначенных сноской a/) в программе технического сотрудничества,
- g) сознавая потенциальные возможности ядерной энергетики в удовлетворении возрастающих потребностей в энергии в ряде стран и необходимость обеспечения устойчивого развития, в том числе защиты климата,

- h) сознавая также необходимость применения признанных на международном уровне норм безопасности ко всем видам использования ядерной технологии с целью защиты человечества и охраны окружающей среды,
- i) ссылаясь на предыдущие резолюции, одобряющие связанные с обучением инновационные партнерские отношения, подобные Всемирному ядерному университету, охватывающие научные круги, правительство и промышленность, будучи уверена в том, что такие инициативы могут при поддержке Агентства и государств-членов играть ценную роль в содействии установлению связанных с обучением строгих стандартов и развитию лидерства в укреплении ядерной профессии в мире, и ссылаясь также на успешную работу третьего Летнего института Всемирного ядерного университета в Тэджоне, Республика Корея, в июле-августе 2007 года,
- j) подчеркивая, что для достижения целей, провозглашенных в статье II Устава, ресурсы Агентства для деятельности в области технического сотрудничества (ТС) должны быть достаточными, гарантированными и прогнозируемыми (ДГП), и отмечая, что недавно Генеральный директор выпустил доклад, озаглавленный "Ресурсы для программы ТС – достаточные, гарантированные и предсказуемые",
- k) признавая, что число стран и территорий, нуждающихся в технической помощи, растет и в 2006 году достигло 115 и, следовательно, что с учетом растущих потребностей государств-членов плановую цифру Фонда технического сотрудничества (ФТС) необходимо установить на достаточном и реалистичном уровне,
- l) принимая к сведению решение Совета управляющих о том, чтобы плановая цифра добровольных взносов в ФТС для двухгодичного периода 2007-2008 годов была установлена в размере 80 млн. долл. США на каждый год из этих двух лет и чтобы ориентировочные плановые задания на 2009-2011 годы составляли примерно, но не ниже, 82 млн. долл. США,
- m) ссылаясь на одобренное Генеральной конференцией на ее сорок седьмой сессии решение Совета управляющих (GOV/2003/48) о необходимости сохранения соответствующей сбалансированности между деятельностью по содействию и другой уставной деятельностью Агентства, а также между всеми основными программами и о том, что плановые цифры взносов в ФТС согласовываются с учетом добровольного характера взносов в ФТС на основе изменений уровня Регулярного бюджета и коэффициента корректировки цен за соответствующие годы, а также принимая во внимание официальные протоколы переговоров, на основе которых было достигнуто согласие в отношении программы и бюджета на 2008-2009 годы,
- n) напоминая об обязательстве некоторых государств-членов в отношении расходов по национальному участию (РНУ), с удовлетворением отмечая хорошие показатели роста числа государств-членов, вносивших свои первые платежи в счет РНУ в 2005-2006 годах, которые демонстрируют твердую приверженность государств-членов делу реализации программы ТС, и признавая необходимость учитывать тот факт, что национальные финансовые положения и бюджетно-финансовые графики государств-членов различаются,
- o) принимая к сведению последующие результаты применения механизма степени достижения, установленного согласно резолюции GC(44)/RES/8, с удовлетворением отмечая, что к концу 2006 года удалось добиться 93-процентной степени достижения,

и рассчитывая на достижение 100-процентного показателя, который играет центральную роль в подтверждении приверженности государств-членов делу реализации программы ТС Агентства,

p) напоминая, что финансирование ТС должно соответствовать концепции "разделенной ответственности" и что все члены разделяют общую ответственность в отношении финансирования и укрепления деятельности в области ТС Агентства,

q) выражая признательность государствам-членам, которые своевременно и полностью вносят свою долю плановой цифры взносов в ФТС,

r) признавая, что эффективность механизма надлежащего учета зависит от его единообразного применения ко всем государствам-членам, и ожидая проведения обзора этого механизма с учетом замечаний Контролера со стороны, содержащихся в Отчетности Агентства за 2005 год (GC(50)/8), и озабоченности, выраженной государствами-членами,

s) выражая озабоченность по поводу того, что некоторые государства-члены не полностью вносят свои доли плановой цифры ФТС или вообще не делают взносов в ФТС,

t) подчеркивая важность деятельности Агентства в области ТС, финансирование которой следует гарантировать посредством, в частности, составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и надлежащего использования регулярного бюджета при вспомогательном обслуживании и осуществлении этой деятельности,

u) признавая, что планирование человеческого капитала и развитие людских ресурсов, услуги экспертов, стажировки, учебные курсы и соответствующие поставки оборудования по-прежнему являются важными компонентами деятельности в области ТС для обеспечения результативности и устойчивости,

v) с удовлетворением принимая к сведению осуществляемые Секретариатом различные виды деятельности по реализации Стратегии технического сотрудничества, включая проведение региональных совещаний в целях планирования, осуществление рамочных программ для стран (РПС) и тематическое планирование, усилия, направленные на обеспечение того, чтобы проекты отвечали национальным приоритетам государств-членов, а также стимулирование деятельности в области технического сотрудничества, в частности, посредством технического сотрудничества между развивающимися странами (ТСРС) и региональными ресурсными центрами, поддержания партнерских отношений в области развития, более активной информационно-просветительской работы и улучшения координации внутри Агентства в соответствии с Принципами управления техническим сотрудничеством (SEC/NOT/1790: Annex 1),

w) подчеркивая, что РПС не являются юридически обязательными документами, и напоминая, что они разрабатываются государствами-членами в сотрудничестве с Секретариатом с целью облегчения понимания реальных потребностей развивающихся государств-членов и содействия ТСРС,

- х) подтверждая необходимость укрепления деятельности в области технического сотрудничества и непрерывного повышения результативности и эффективности программы ТС в соответствии с запросами и потребностями государств-членов и подчеркивая, что все принимаемые в этой связи меры должны также сохранять и повышать ответственность получающих помощь государств-членов за проекты ТС,
- у) с удовлетворением отмечая, что программы ТС содействуют достижению национальных целей устойчивого развития в государствах-членах, получающих помощь по линии ТС, и особенно в развивающихся и наименее развитых странах,
- з) принимая к сведению выпущенный в ноябре 2006 года доклад созданной Генеральным секретарем ООН Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН, где в отношении разработки, финансирования и выполнения программы для страны предлагается принять подход, предусматривающий "единство действий" всех организаций системы ООН, который может оказать потенциальное воздействие на программу ТС во многих областях, включая мобилизацию ресурсов, отмечая при этом отношения между Агентством и системой Организации Объединенных Наций, а также природу, характер и специфику программы ТС,
- аа) признавая, что национальные ядерные и другие учреждения являются важными партнерами в осуществлении программ ТС в государствах-членах и в содействии использованию ядерных и смежных технологий для достижения целей национального развития, и признавая также в этой связи роль национальных представителей по связи,
- bb) с удовлетворением принимая к сведению деятельность, развиваемую Агентством в области управления ядерными знаниями, и, в частности, подчеркиваемые в программе ТС инициативы, направленные на оказание помощи национальным ядерным и другим учреждениям в укреплении базовых инфраструктур в этой области, включая аспекты безопасности, и в дальнейшем повышении потенциала их самостоятельности и устойчивости,
- сс) принимая к сведению также усилия, предпринимаемые в рамках программы ТС, которые направлены на добровольное сокращение количества и возвращение высокообогащенного уранового (ВОУ) топлива установок для ядерных исследований,
- dd) отмечая с удовлетворением, что Генеральная Ассамблея ООН в своей резолюции A/RES/60/14 от 14 ноября 2005 года, озаглавленной "Укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы", с удовлетворением приняла к сведению помощь, которую Международное агентство по атомной энергии оказывает наиболее серьезно пострадавшим странам в деле улучшения состояния сельской и городской окружающей среды, принятия экономически целесообразных мер в области сельского хозяйства и наблюдения за здоровьем людей в районах, пострадавших от чернобыльской катастрофы, и предложила государствам продолжать поддерживать усилия, предпринимаемые в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы; и
- ее) отмечая новую структуру Департамента технического сотрудничества и его инициативы, такие, как Структура управления программным циклом, и подчеркивая необходимость оценки их влияния, в частности, на улучшение координации, планирования программ и повышение качества выполнения программы, а также на повышение степени осуществления, и принимая также к сведению заявление Секретариата о том, что Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) не окажут никакого отрицательного воздействия на выполнение и осуществление программы ТС,

1. предлагает Секретариату и далее облегчать и расширять передачу ядерной технологии и ноу-хау между государствами-членами для мирного использования, поскольку она является одной из важнейших целей программы ТС Агентства;
2. предлагает Секретариату продолжить в консультации с государствами-членами свою работу по созданию средств, в том числе механизмов, которые позволили бы достичь цели обеспечения достаточных, гарантированных и прогнозируемых (ДГП) ресурсов для ТС;
3. предлагает Генеральному директору возобновить, а также далее развивать разделение затрат, использование внешних подрядов и другие формы партнерских отношений в области развития и оказывать им содействие путем пересмотра и изменения или упрощения при необходимости соответствующих финансовых и юридических процедур, а также путем разработки типовых положений и соглашения для этих партнерских отношений, с тем чтобы их цели были конкретными, измеримыми, достижимыми, реалистичными и своевременными (СМАРТ);
4. предлагает Секретариату продолжить работу с государствами-членами в рамках соответствующих регионов и региональных соглашений о сотрудничестве в целях определения региональных ресурсных центров или других компетентных учреждений и формулирования руководящих принципов для использования таких центров, а также разработки и совершенствования механизмов партнерства СМАРТ в контексте укрепления ТСРС;
5. предлагает далее Генеральному директору и в дальнейшем учитывать мнения Генеральной конференции при обращении к государствам-членам с просьбой брать обязательства по своим соответствующим долям плановых цифр ФТС и выплачивать их и своевременно производить платежи в ФТС;
6. призывает государства-члены полностью и своевременно выплачивать свои добровольные взносы в ФТС, призывает государства-члены своевременно выплачивать свои РНУ и просит получающие помощь государства-члены, имеющие задолженность по начисленным расходам по программе (НРП), выполнить это обязательство, принимая в этой связи к сведению сокращение суммы задолженности в 2006 году по сравнению с 2005 годом, а также планы выплат, согласованные шестью государствами-членами, на сумму 1,1 млн. долл.;
7. подчеркивает необходимость укрепления деятельности по ТС и непрерывного повышения результативности и эффективности программы ТС в соответствии с запросами и потребностями государств-членов во всех соответствующих областях и подчеркивает значение консультаций между Секретариатом и государствами-членами по тематическому планированию как одного из средств планирования в целях поиска наиболее результативных и эффективных технических решений общих проблем развития;
8. предлагает Секретариату обеспечить, чтобы осуществление проектов в рамках национальной программы начиналось по получении по крайней мере минимального платежа в счет РНУ и чтобы в этой связи до того, как это произойдет, подготовительная деятельность не нарушалась, а также чтобы в случае невыплаты в течение двухгодичного периода второго платежа финансирование основного проекта в течение следующего двухгодичного периода приостанавливалось до тех пор, пока средства не будут выплачены в полном объеме;

9. предлагает далее Секретариату продолжить изучение в консультации с государствами-членами возможности и практической осуществимости оплаты РНУ натурой и в этом контексте определить эффективные пути точной оценки таких взносов натурой до принятия Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС);
10. предлагает Секретариату информировать Совет о применении к государствам-членам механизма надлежащего учета, а также о его эффективности и далее предлагает ему включить в свой доклад варианты альтернативного по отношению к настоящему подходу механизма, который мог бы эффективно и единообразно применяться ко всем государствам-членам;
11. подчеркивает необходимость укреплять деятельность в области ТС, включая обеспечение достаточных ресурсов, и постоянно повышать результативность и эффективность программ и предлагает Секретариату в консультации со всеми государствами-членами продолжить работу по совершенствованию документа "Стратегия технического сотрудничества: обзор 2002 года" (GOV/INF/2002/8);
12. предлагает Секретариату и далее прилагать усилия, направленные на повышение действенности и эффективности управления ТС, в частности, обеспечивая, чтобы компоненты проектов ТС, например подготовка кадров, экспертный потенциал и оборудование, были легко доступны запрашивающим их государствам-членам, и также предлагает обеспечить, чтобы оборудование, поставляемое государствам-членам, соответствовало международным стандартам качества;
13. предлагает Секретариату изучить возможность предоставления обновленных данных о ходе осуществления программы ТС в период между ежегодными докладами о ТС;
14. предлагает Секретариату играть более инициативную роль в поиске ресурсов для осуществления проектов, обозначенных сноской а/, и призывает государства-члены продемонстрировать большую гибкость в использовании своих внебюджетных взносов, с тем чтобы сделать возможным осуществление большего числа проектов, обозначенных сноской а/;
15. предлагает также Генеральному директору продолжить в консультации с государствами-членами усилия по укреплению деятельности Агентства в области ТС посредством разработки эффективных программ с четко определенными итогами, направленных на развитие и повышение потенциала государств-членов, получающих помощь по линии ТС, в области науки, технологий, исследований и регулирования с учетом инфраструктуры и уровня технологии в соответствующих странах, продолжая оказывать им помощь в мирном, безопасном и регулируемом применении атомной энергии и ядерных методов, в частности, в областях а) продовольствия и сельского хозяйства, здоровья человека, промышленности, управления водными ресурсами, охраны окружающей среды, управления знаниями и биотехнологии и б) планирования и производства ядерной энергии в тех государствах, которые рассматривают ядерную энергетику в качестве одного из компонентов своих устойчивых структур энергетического баланса в XXI веке, посредством деятельности в соответствующих важных направлениях, определенных государствами-членами;
16. предлагает Генеральному директору продолжать консультации и взаимодействовать с заинтересованными государствами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными органами для обеспечения координации и оптимизации взаимодополняющих видов деятельности, преследуя при этом цель достижения гарантированных, достаточных и прогнозируемых ресурсов для ФТС;

17. предлагает Генеральному директору оказывать помощь заинтересованным государствам-членам в получении соответствующей информации о а) роли ядерной энергетики в уменьшении выбросов ПГ, руководствуясь целью устойчивого развития, и б) роли радиационной и ядерной технологий в уменьшении выбросов загрязняющих окружающую среду газов (ДГ и ПГ), в обращении с сельскохозяйственными и промышленными отходами и сбросами и в повышении надежности водоснабжения с уделением особого внимания использованию электронно-лучевой технологии и изотопов, а также в надлежащих случаях и по запросам государств-членов оказывать помощь в подготовке потенциальных проектов ТС;

18. предлагает Генеральному директору прилагать все усилия к обеспечению в надлежащих случаях того, чтобы программа ТС Агентства вносила вклад в содействие достижениям в ключевых областях, определенных в Йоханнесбургском плане выполнения решений, и в достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также предлагает далее Генеральному директору информировать государства-члены о деятельности Агентства в этой связи;

19. предлагает Секретариату продолжать в рамках программы ТС активно работать в интересах оказания помощи наиболее серьезно пострадавшим странам в целях смягчения последствий чернобыльской катастрофы и создания предпосылок для устойчивого развития пострадавших районов;

20. подчеркивает необходимость понимания места ядерной технологии на рынке и дальнейшей разработки механизмов и образцовой практики для работы с частным и государственным секторами;

21. предлагает Генеральному директору оказывать в рамках программы ТС содействие деятельности в поддержку самостоятельности, устойчивости и большей значимости национальных ядерных и других учреждений в государствах-членах, в частности в развивающихся странах, включая поддержку регионального и межрегионального сотрудничества по этому вопросу;

22. подчеркивает важность проведения консультаций между Секретариатом и государствами-членами по вопросам поддержки деятельности на основе региональных соглашений о сотрудничестве или других механизмов регионального сотрудничества и осуществления такой деятельности, и подчеркивает также необходимость взаимодополняемости региональных соглашений о сотрудничестве и регулярных региональных проектов и отмечает рекомендации САГТАК в этой связи;

23. призывает Секретариат продолжать поэтапное осуществление Структуры управления проектным циклом (СУПЦ) и обеспечить государствам-членам надлежащую подготовку кадров, с тем чтобы они могли эффективно использовать эти средства, и оценить в консультации с государствами-членами ее эффективность, в частности с точки зрения качества и эффективности выполнения программ, и учитывать в процессе проектирования и осуществления последующих стадий трудности и проблемы, с которыми столкнулись государства-члены;

24. предлагает Секретариату, с учетом имеющихся ресурсов, и далее поддерживать на основе выработки конкретных критериев просьб государств-членов о помощи в целях более широкого участия в таких программах, как Летний институт ВЯУ; и

25. предлагает Генеральному директору и Совету управляющих и в дальнейшем уделять пристальное внимание этому вопросу и предлагает далее Генеральному директору

периодически докладывать Совету управляющих и представить Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в рамках пункта повестки дня "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества".

21 сентября 2007 года
Пункт 17 повестки дня
GC(51)/OR.9, пункт 66

GC(51)/RES/14

**Укрепление деятельности Агентства, связанной с
ядерной наукой, технологиями и применениями**

**А.
Неэнергетические ядерные применения**

**1.
Общие положения**

Генеральная конференция,

- а) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение "более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире",
- б) отмечая также, что уставные функции Агентства, как указано в пунктах А.1-А.4 статьи III Устава, включают содействие научно-исследовательской работе, способствование обмену научными и техническими сведениями и поощрение подготовки научных работников и специалистов в области использования атомной энергии в мирных целях с надлежащим учетом потребностей развивающихся стран,
- с) отмечая Среднесрочную стратегию в качестве руководства и вклада в этой связи,
- д) подчеркивая, что ядерная наука, технологии и применения помогают и способствуют удовлетворению самых разнообразных основных социально-экономических потребностей развития человека в государствах-членах в таких областях, как энергия, материалы, промышленность, продовольствие, питание и сельское хозяйство, здоровье человека и водные ресурсы, и отмечая, что многие государства-члены получают пользу в результате применения ядерных методов в продовольственной и сельскохозяйственной областях в рамках Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ,
- е) признавая успешные результаты применения метода стерильных насекомых (МСН) для подавления популяции или ликвидации мясной мухи, мухи цеце и различных видов плодовой мухи и моли, которые могут наносить значительный экономический ущерб,
- ф) обращая внимание на постоянное существование серьезной проблемы саранчи в Африке, особенно на территориях, подверженных значительному ухудшению состояния окружающей среды и опустыниванию, и на то, что это стало причиной возникновения острого голода в некоторых странах,
- г) подтверждая важную роль науки, технологии и техники в повышении технической и физической ядерной безопасности,
- h) признавая необходимость решать вопросы устойчивого обращения с радиоактивными отходами,

- i) признавая, что мирное применение энергии термоядерного синтеза может быть достигнуто посредством активизации международных усилий и при активном сотрудничестве заинтересованных государств-членов и организаций в связанных с термоядерным синтезом проектах,
- j) отмечая, что 16-21 октября 2006 года в Чэнду, Китайская Народная Республика, состоялась 21-я Конференция МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза, с интересом ожидая 22-ю Конференцию МАГАТЭ по энергии термоядерного синтеза “50 лет термоядерному синтезу”, которая состоится в октябре 2008 года в Женеве, Швейцария, и призывая государства-члены принять участие в этом важном мероприятии,
- k) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий - 2007” (GC(51)/INF/3), подготовленный Секретариатом,
- l) учитывая проблему загрязнителей, являющихся результатом жизнедеятельности городов и промышленной деятельности, и возможность применения радиационной обработки для борьбы с некоторыми из них,
- m) признавая все более широкое применение радиоизотопов и радиационных методов в медицинской практике, улучшении сельскохозяйственных культур, сохранении пищевых продуктов, управлении производственными процессами, разработке новых материалов и аналитических науках, а также в измерении последствий изменения климата для окружающей среды,
- n) учитывая, что активизация содействия развивающимся государствам-членам в создании потенциала в новых областях применения ядерных методов имеет важное значение для увеличения выгод от ядерных применений,
- o) отмечая все более широкое применение позитронно-эмиссионной томографии (ПЭТ) и подготавливаемых в лечебных учреждениях радиофармацевтических препаратов и с удовлетворением отмечая созыв международной конференции по обеспечению качества и новым методам в радиационной медицине в ноябре 2006 года в Вене, на которой впервые вопросы обеспечения качества (ОК) обсуждались в отношении всех аспектов радиационной медицины,
- p) подтверждая возросший потенциал государств-членов в области использования ядерных методов для лечения болезней и учитывая необходимость разработки оценочных показателей для измерения такого потенциала,
- q) отмечая завершение нескольких ПКИ по технологии радиационной обработки и разработке радиофармацевтических препаратов и с удовлетворением отмечая начало осуществления нового ПКИ, связанного с производством радиоизотопов для ПЭТ, в 2006 году,
- r) отмечая с озабоченностью, что вследствие высоких затрат, связанных с ядерной медициной, полноценное применение современных методов затруднено,
- s) отмечая, что Агентство начало работу по сбору и распространению изотопных данных, касающихся водоносных горизонтов и рек всего мира с целью оказания помощи лицам, принимающим решения, в отношении выбора лучшей практики рационального использования подземных вод,
- t) с удовлетворением отмечая учреждение Нобелевского фонда МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания в соответствии с решением Совета управляющих о том, чтобы использовать долю Нобелевской премии мира 2005 года, врученной Агентству, в целях финансирования стажировок и подготовки кадров для улучшения борьбы с раковыми заболеваниями и питания детей в развивающихся странах мира,

1. подчеркивает необходимость в соответствии с Уставом продолжать осуществление деятельности Агентства в области ядерной науки, технологий и применений для удовлетворения основных потребностей государств-членов в области устойчивого развития;
2. подчеркивает важность содействия реализации эффективных программ в области ядерной науки, технологий и применений, нацеленных на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей государств-членов посредством осуществления координированных исследований и разработок в рамках Агентства и совместно Агентством и государствами-членами и посредством оказания прямой помощи;
3. признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охране окружающей среды, и поддерживает такую деятельность;
4. настоятельно призывает Секретариат продолжать предпринимать усилия, способствующие более глубокому пониманию и созданию сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в глобальном устойчивом развитии, включая обязательства в соответствии с Киотским протоколом;
5. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами продолжать осуществлять деятельность Агентства в области ядерной науки, технологий и применений с уделением особого внимания содействию развитию ядерных применений в государствах-членах, с тем чтобы укрепить инфраструктуры и способствовать развитию науки, технологии и техники с должным учетом технической и физической ядерной безопасности;
6. призывает Секретариат учитывать конкретные нужды и потребности государств-членов, в том числе тех из них, которые не имеют ядерно-энергетических установок, в области ядерной науки, технологий и применений, включая использование МСН для создания зон, свободных от мухи цеце, и для борьбы с малярийными москитами и средиземноморской плодовой мухой, уникальное применение изотопов для отслеживания глобального поглощения океанами двуокиси углерода и последующего воздействия подкисления на морские экосистемы, использование изотопов и излучений в управлении подземными водами и в применениях, связанных с сельским хозяйством, таких как улучшение сельскохозяйственных культур, со здоровьем человека, включая дополнительные целенаправленные усилия в рамках ПДЛР и в использовании циклотронов для производства и контроля качества радиофармацевтических препаратов для ПЭТ, с разработкой новых материалов, включая имеющую добавленную стоимость продукцию из природных полимеров, с промышленностью и охраной окружающей среды, включая очистку от парниковых газов (ПГ) и дымовых газов, образующихся при сжигании органического топлива;
7. призывает поддержать Агентство в установлении руководящих принципов принятия передовых методов и оборудования для радиационной медицины в развивающихся государствах-членах;
8. предлагает Секретариату продолжать оказывать содействие в создании потенциала в области обеспечения качества в разработке радиофармацевтических препаратов и распространении руководящих принципов, касающихся радиационной технологии и основанных на международных стандартах обеспечения качества;
9. настоятельно призывает укреплять Объединенную программу ФАО/МАГАТЭ в области сельского хозяйства в целях повышения эффективности ее продолжающихся усилий по оказанию государствам-членам поддержки, в особенности в таких областях, как создание межрегионального и национального потенциала, рекомендации по вопросам политики, разработка норм и руководящих принципов, а также разработка ориентированных на потребности исследований и методов;

10. предлагает Секретариату приступить в сотрудничестве с ФАО и государствами-членами к проведению НИОКР, касающихся возможного применения ядерных методов в качестве компонента комплексного подхода к борьбе с саранчой, и предоставить в этих целях соответствующую помощь;
11. предлагает также, чтобы деятельность Секретариата, о которой речь идет в настоящей резолюции, осуществлялась при условии наличия ресурсов;
12. рекомендует Секретариату представить доклады Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии о достигнутом прогрессе в области ядерной науки, технологий и применений.

2.

Программа действий по лечению рака

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(50)/RES/13.A.2 по Программе действий по лечению рака (ПДЛР),
 - b) будучи обеспокоена страданиями больных раком и их семей, степенью, в которой рак угрожает развитию, в частности, в развивающихся странах, и тем, что число новых случаев заболевания раком может к 2020 году достигнуть 16 млн., если международное сообщество не примет соответствующих мер, и будучи также обеспокоена тем, что, по данным Всемирной организации здравоохранения, 12,5% всех смертных случаев во всем мире вызваны раком,
 - c) учитывая, что ПДЛР является наглядным воплощением мирного использования ядерной технологии для гражданских и гуманитарных целей и что своевременное осуществление ПДЛР, предоставляющее государствам-членам возможность развития потенциала комплексной борьбы с раком, окажет воздействие на здравоохранение и развитие всех регионов и будет содействовать другой уставной деятельности Агентства,
 - d) отмечая политику Агентства, направленную на разработку применяемой в масштабах всего Агентства стратегии осуществления ПДЛР, и принимая к сведению посвященный ПДЛР доклад Генерального директора, содержащийся в приложении 2 к документу GC(51)/4,
 - e) отмечая создание в декабре 2005 года Бюро программы ПДЛР (БПП) в рамках Департамента ядерных наук и применений для координации единой программы сбора средств и осуществления в государствах-членах проектов, связанных с лечением рака, путем использования, в частности, имеющейся у Агентства информации, определенных ресурсов и синергии и взаимодействия между всеми соответствующими департаментами, а также мобилизации средств из внебюджетных источников,
 - f) признавая важность комплексных миссий в рамках ПДЛР в качестве инструмента всеобъемлющей оценки и их пользу для планирования комплексных программ борьбы с раком и отмечая возрастающее число запросов со стороны государств-членов о направлении комплексных миссий в рамках ПДЛР,
1. с удовлетворением отмечает включение ПДЛР в программу "Здоровье человека" в рамках Основной программы 2, а также включение в регулярный бюджет положения о покрытии части финансовых потребностей ПДЛР в рамках основного финансирования, обеспеченного для ресурсов, необходимых для осуществления проектов с использованием внебюджетных средств;

2. выражает признательность Секретариату за прогресс, достигнутый в установлении партнерских отношений с государственным и частным секторами государств-членов, другими международными организациями и частными структурами, с учетом резолюций Генеральной Ассамблеи ООН 58/129 (2003 года), 59/250 (2004 года) и 60/215 от 29 марта 2006 года, и настоятельно призывает БПП стимулировать посредством таких партнерских отношений разработку и внедрение экономически эффективных, надежных систем для лучевой терапии пациентов с онкологическими заболеваниями;
3. предлагает Генеральному директору продолжить усилия по пропаганде и наращиванию поддержки, а также выделять и изыскивать ресурсы для осуществления ПДЛР как одного из приоритетов Агентства;
4. с удовлетворением отмечает мероприятия, финансируемые Нобелевским фондом МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания и состоявшиеся в Кейптауне, Бангкоке и Буэнос-Айресе, с удовлетворением отмечает далее работу, выполняемую БПП, в рамках программы технического сотрудничества, во взаимодействии с международными партнерами и донорами с целью укрепления потенциала государств-членов в области борьбы с раком, и призывает их продолжать работу в этом направлении;
5. с удовлетворением отмечает разработку типовых практических договоренностей с партнерами, установление партнерских отношений с тремя новыми организациями, а также деятельность, осуществляемую при поддержке и участии организаций-партнеров ПДЛР;
6. с удовлетворением отмечает ряд последующих и предварительных комплексных миссий в рамках ПДЛР, осуществленных в государствах-членах, с удовлетворением отмечает далее текущий процесс разработки Модельных демонстрационных проектов ПДЛР в шести государствах-членах в различных регионах, а также с удовлетворением отмечает в этой связи предложение Секретариата разработать Региональные сети по подготовке онкологов в каждом регионе и призывает его и заинтересованных партнеров продолжать создавать такие сети;
7. с удовлетворением отмечает проведение "Форума по борьбе с раком в Африке" и принятую на нем Лондонскую декларацию и призывает заинтересованные национальные правительства, учреждения, партнеров, международные организации и гражданское общество взаимодействовать с целью обеспечения возможностей для осуществления всеобъемлющего лечения рака в Африке;
8. настоятельно призывает Генерального директора продолжать развивать, укреплять и стимулировать участие Агентства в международных партнерских отношениях с нетрадиционными донорами с целью дальнейшего продолжения, развития и осуществления ПДЛР и в этой связи предлагает Генеральному директору продолжать официально налаживать там, где это целесообразно и осуществимо, сотрудничество ПДЛР с партнерами, которые уже были признаны полезными для более эффективного развития и осуществления проектов ПДЛР на уровне стран;
9. с удовлетворением отмечает продолжение совместной работы БПП, ВОЗ в Женеве, Международного агентства по изучению рака (МАИР) и региональных бюро ВОЗ с целью укрепления сотрудничества, а также участие региональных бюро ВОЗ в "специальных мероприятиях" Нобелевского фонда МАГАТЭ для содействия решению проблем рака и питания и миссиях в рамках модельных демонстрационных проектов ПДЛР (МДПП), и настоятельно призывает продолжить это сотрудничество и предпринять дополнительные шаги в направлении официального оформления партнерских отношений ПДЛР с ВОЗ и другими основными учреждениями;

10. отмечает признание роли МАГАТЭ в борьбе с раком на Всемирной ассамблее здравоохранения, состоявшейся в мае 2007 года, и тот факт, что была подчеркнута важность взаимодействия ВОЗ с ПДЛР в рамках структуры МДПП;

11. призывает Генерального директора продолжать консультации с Генеральным директором ВОЗ относительно возможности разработки совместной программы Агентства и ВОЗ по профилактике рака, борьбе с ним, лечению и исследованиям раковых заболеваний, а также наилучших средств развития партнерских отношений при осуществлении ПДЛР, с учетом резолюции GC(50)/RES/13.A.2 Генеральной конференции и резолюции WHA/58.22 Всемирной ассамблеи здравоохранения, и доложить в надлежащее время о результатах, достигнутых в этой области;

12. высоко оценивает работу, осуществляемую БПП с целью использования нетрадиционных источников для поддержки своей деятельности, призывает оказывать административное содействие этой поддержке и с удовлетворением отмечает разработку и начало осуществления среднесрочной глобальной стратегии сбора финансовых средств, в рамках которой основное внимание уделяется применению трехцелевого подхода;

13. с удовлетворением отмечает новый механизм сбора финансовых средств, который был запущен на веб-сайте ПДЛР для прямых пожертвований, и осуществляемую в настоящее время работу с целью создания "фонда для пожертвований";

14. выражает свою признательность за финансовые и иные взносы, внесенные государствами-членами и другими сторонами в поддержку ПДЛР, предложения и взятые обязательства в отношении взносов и призывает государства-члены проявить больше гибкости при их использовании;

15. отмечает потребность БПП в достаточных кадровых ресурсах для осуществления проектов с использованием внебюджетных финансовых средств и в этой связи призывает Секретариат предпринять необходимые шаги в этом направлении и призывает государства-члены продолжать предоставлять поддержку и финансирование;

16. отмечает осуществление деятельности под эгидой ПДЛР, в том числе в рамках программы технического сотрудничества, и в этой связи предлагает Секретариату продолжать комплексно планировать и осуществлять в рамках ПДЛР связанные с лечением рака виды деятельности и проекты в государствах-членах;

17. рекомендует постоянно совершенствовать, в консультации с государствами-членами, комплексные миссии в рамках ПДЛР в качестве предоставляемой государствам-членам услуги Агентства, которая может быть включена как часть программы технического сотрудничества какой-либо страны и/или по запросу в виде проекта, обозначенного сноской a/;

18. рекомендует, чтобы БПП продолжало повышать в странах с низким и средним уровнем дохода информированность об остроте глобальной проблемы рака и чтобы в этой связи БПП использовало все средства, имеющиеся в его распоряжении, в том числе партнерские отношения с местными, национальными и международными средствами массовой информации, для достижения этой цели;

19. рекомендует, чтобы БПП, в консультации с соответствующими департаментами Агентства и ВОЗ, надлежащим образом продолжало работу по оказанию развивающимся государствам-членам помощи в разработке комплексных и всеобъемлющих национальных

планов борьбы с раком, привлекая к полномасштабному участию другие международные организации и учреждения и расширяя их потенциальные возможности в отношении получения большей выгоды от осуществления ПДЛР;

20. предлагает государствам-членам, заинтересованным организациям, частным донорам и фондам, а также другим нетрадиционным донорам вносить вклад в осуществление ПДЛР и предлагает Секретариату продолжать информировать государства-члены о своих усилиях в этой связи;

21. предлагает Генеральному директору представить доклад на своей пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии об осуществлении настоящей резолюции.

3.

Оказание поддержки Панафриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК)

Генеральная конференция,

а) ссылаясь на свою резолюцию GC(47)/RES/9 "Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества" и свои резолюции GC(45)/RES/12.D, GC(46)/RES/11.D, GC(48)/RES/13.B и GC(50)/RES/13.A.4 об оказании поддержки Панафриканской кампании Африканского союза по ликвидации мухи цеце и трипаносомоза (АС-ПАТТЕК),

б) признавая, что проблема мухи цеце и переносимого ею трипаносомоза является острой транснациональной проблемой Африки и создает одно из наиболее существенных препятствий на пути социально-экономического развития африканского континента, оказывая отрицательное воздействие на здоровье людей и скота, ограничивая землепользование и расширяя масштабы бедности,

с) признавая, что эта болезнь по-прежнему ежегодно уносит десятки тысяч человеческих жизней и миллионы голов домашнего скота и угрожает более чем 60 миллионам людей в сельских общинах в 35 странах, большинство из которых являются государствами - членами Агентства, и что ситуация продолжает ухудшаться,

д) признавая осуществляемую Агентством в рамках его Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ первичную работу по развитию метода стерильных насекомых (МСН) для борьбы против мухи цеце и его ведущую роль в успешном проведении финансируемых из Фонда технического сотрудничества экспериментальных полевых проектов, которые послужили основой для возобновления интереса части африканских государств-членов к решению проблемы мухи цеце и трипаносомоза на основе более комплексного и устойчивого подхода,

е) признавая значительный вклад программ Агентства в достижение целей Нового партнерства Африканского союза в интересах развития Африки (НЕПАД) и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ),

ф) ссылаясь на решения AHG/Dec.156 (XXXVI) и AHG/Dec.169 (XXXVII) глав государств и правительств бывшей Организации африканского единства (ныне Африканского союза), направленные на то, чтобы сделать Африку свободной от мухи цеце, и на план действий по осуществлению ПАТТЕК,

- g) отмечая шаги, предпринятые Комиссией Африканского союза с целью создания в ее штаб-квартире в Аддис-Абебе, Эфиопия, бюро, выполняющего функции координационного центра для АС-ПАТТЕК, имеющего мандат на координацию осуществления Плана действий АС-ПАТТЕК,
- h) отмечая прогресс, которого добивается Комиссия Африканского союза в деле развития для АС-ПАТТЕК партнерских связей, в том числе с Африканским банком развития (АфБР) и другими финансирующими организациями и партнерами,
- i) учитывая, что МСН является апробированным методом в деле создания зон, свободных от мухи цеце, при его применении совместно с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями в рамках подхода, предусматривающего комплексную борьбу с сельскохозяйственными вредителями на обширных территориях (AW-IPM),
- j) признавая поддержку, которая оказывается АС-ПАТТЕК Агентством и о которой говорится в докладе, представленном Генеральным директором в приложении 3 к документу GC(51)/4,
1. высоко оценивает постоянную поддержку, оказываемую Агентством государствам-членам в их усилиях, направленных на повышение потенциала и дальнейшее развитие методов комплексного применения МСН с другими способами борьбы с насекомыми-вредителями при создании в Африке зон, свободных от мухи цеце, а также высоко оценивает вклад некоторых государств-членов и других специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в поддержку этих усилий;
2. приветствует проведение организованной Панафриканским Союзом и Африканским банком развития в феврале 2007 года в Аддис-Абебе специальной конференции доноров для привлечения дополнительных займов и ссуд в целях предоставления их новым странам, приступающим к реализации субрегиональных программ по борьбе с мухой цеце и трипаносомозом;
3. призывает государства-члены активизировать техническую, финансовую и материальную поддержку африканских государств в их усилиях, направленных на создание зон, свободных от мухи цеце;
4. предлагает Секретариату в сотрудничестве с государствами-членами и международными организациями продолжить - путем осуществления финансируемой из Регулярного бюджета деятельности в рамках Объединенной программы ФАО/МАГАТЭ и финансируемой из Фонда технического сотрудничества деятельности - оказывать поддержку проведению НИОКР и передаче технологии африканским государствам-членам, с тем чтобы дополнить их усилия, направленные на создание и впоследствии расширение зон, свободных от мухи цеце;
5. подчеркивает необходимость непрерывного сотрудничества с Комиссией Африканского союза и другими региональными международными партнерами, в частности ФАО и ВОЗ, с целью согласования усилий в соответствии с Планом действий АС-ПАТТЕК и предоставления руководящих материалов и обеспечения качества в ходе планирования и осуществления национальных и субрегиональных проектов в рамках АС-ПАТТЕК;
6. предлагает Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии.

4.

Использование изотопной гидрологии для управления водными ресурсамиГенеральная конференция,

- a) высоко оценивая работу, проделанную Агентством в области изотопной гидрологии во исполнение резолюции GC(49)/RES/12.B,
- b) отмечая, что Организация Объединенных Наций объявила период 2005-2015 годов Международным десятилетием действий “Вода для жизни” с целью акцентировать внимание на критической связи на всех уровнях между водой и развитием человека и улучшить устойчивое управление ресурсами пресной воды,
- c) учитывая недавние человеческие страдания, причиной которых послужили связанные с водой катастрофы, в том числе цунами и наводнения,
- d) признавая, что Агентство постоянно демонстрировало важность изотопных методов для развития водных ресурсов и управления ими, особенно для управления подземными водами в засушливых и полузасушливых районах, а также для улучшения понимания водного цикла,
- e) отмечая, что инициативы Агентства, упомянутые в документе GC(49)/12, приложение 1, направлены на реализацию национальных приоритетов и привели к более широкому применению изотопных методов для управления водными ресурсами и рационального использования окружающей среды,
- f) высоко оценивая тот факт, что инициативы, предпринятые Агентством, расширили сотрудничество с другими соответствующими международными организациями, активно действующими в области управления водными ресурсами и их развития, и привели к осуществлению совместных проектов с ЮНЕСКО и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) ПРООН с целью укрепления деятельности по созданию потенциала и управлению трансграничными водоносными горизонтами,
- g) признавая проделанную Агентством работу по совершенствованию управления системами ископаемых подземных вод, развитию кадровых ресурсов и улучшению глобального использования изотопных данных путем их оперативного и эффективного распространения через Интернет,
- h) приветствуя организацию Международного симпозиума по прогрессу в изотопной гидрологии и ее роли в устойчивом управлении водными ресурсами в мае 2007 года и участие Агентства в работе четвертого Всемирного форума по водным ресурсам в марте 2007 года,
- i) отмечая согласование процедур обработки данных и разработку протоколов для обеспечения качества и контроля качества в целях повышения качества данных,
- j) высоко оценивая разработку новых методов изотопного обнаружения на основе гелия-3 для более точного датирования, осуществление во всем мире в рамках программы технического сотрудничества 70 проектов по развитию водных ресурсов и управлению ими, а также выпуск пакета аудиовизуальных материалов по отбору проб воды в целях повышения качества сбора данных,

1. предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов:
 - a) продолжать и далее укреплять усилия, направленные на более полное использование изотопных и ядерных методов для развития водных ресурсов и управления ими в заинтересованных странах в рамках соответствующих программ, путем расширения сотрудничества с национальными и другими международными организациями, непосредственно занимающимися вопросами управления водными ресурсами,
 - b) продолжать оказывать помощь государствам-членам в получении легкого доступа к средствам изотопного анализа путем модернизации отдельных лабораторий и содействия государствам-членам в адаптации новых и менее дорогих аналитических методов, основанных на последних достижениях в области соответствующих технологий, в том числе лазерных,
 - c) продолжать свою работу в области управления подземными водными ресурсами, в частности, по оценке ресурсов ископаемых подземных вод, в том числе в засушливых и полузасушливых районах, и управлению ими, а также по обнаружению течей, обеспечению безопасности и устойчивости плотин в сотрудничестве с другими международными организациями и с региональными организациями, и
 - d) укреплять деятельность, которая способствует пониманию климата и его воздействия на водный цикл и которая направлена на улучшение прогнозирования и смягчение природных бедствий, связанных с водой, а также содействовать успеху международного десятилетия, посвященного проблемам пресной воды;
2. предлагает Агентству продолжать вместе с другими соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и с соответствующими региональными учреждениями развивать кадровые ресурсы в области изотопной гидрологии путем организации соответствующих курсов, в университетах и институтах государств-членов, путем использования передовых коммуникационных методов и учебных инструментальных средств, а также в региональных учебных центрах, предназначенных для обучения занимающихся практической работой гидрологов использованию изотопных методов;
3. предлагает далее Генеральному директору доложить о достижениях в осуществлении настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

5.

План рентабельного производства питьевой воды с использованием ядерных реакторов малой и средней мощности

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои резолюции GC(43)/RES/15, GC(44)/RES/22, GC(45)/RES/12.A, GC(47)/RES/10.E и GC(49)/RES/12.E,
- b) признавая, что обеспечение всего человечества чистой питьевой водой в достаточном количестве является жизненно важным, как подчеркнуто в “Повестке дня на XXI век”, принятой состоявшейся в Рио-де-Жанейро Конференцией на высшем уровне по окружающей среде и развитию, и впоследствии подтверждено на 19-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

- с) отмечая с глубокой озабоченностью тот факт, что в течение следующих лет для весьма значительной части населения мира проблемы нехватки питьевой воды будут усугубляться,
 - д) отмечая, что опреснение морской воды с использованием ядерной энергии технически осуществимо и в целом является рентабельным,
 - е) отмечая также, что ряд государств-членов выразили свою заинтересованность в деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии,
 - ф) подчеркивая настоятельную необходимость регионального и международного сотрудничества в целях содействия решению серьезной проблемы нехватки питьевой воды, в частности, посредством опреснения морской воды,
 - г) отмечая с удовлетворением различные виды деятельности, осуществляемые Секретариатом в сотрудничестве с заинтересованными государствами-членами и международными организациями, как изложено в докладе Генерального директора, содержащемся в документе GC(51)/4,
 - h) принимая к сведению результаты восьмого совещания Международной консультативной группы по ядерному опреснению (ИНДАГ), состоявшегося в феврале 2006 года, и выражая удовлетворение по поводу продолжающихся усилий ИНДАГ,
 - i) напоминая, что Агентство приступило к осуществлению программы по оказанию помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (РМСМ), с целью принятия мер, касающихся экономики, безопасности, надежности и технических вопросов, направленных на обеспечение устойчивости с точки зрения нераспространения,
 - j) признавая, что инновационные РМСМ представляют особый интерес также для неэлектроэнергетических применений, особенно в опреснении морской воды,
 - k) принимая к сведению документ IAEA-TECDOC-1536 "Положение дел с конструкциями реакторов малой мощности без перегрузки топлива на площадке", опубликованный в январе 2007 года,
 - l) с удовлетворением принимая к сведению деятельность по ядерному опреснению, осуществляемую Агентством в ряде стран,
 - m) высоко оценивая усилия Секретариата по координации разработки тренажеров ядерных реакторов для использования на персональных компьютерах,
 - n) приветствуя миссии экспертов, организуемые Агентством с целью пересмотра первоначальных планов работы и рассмотрения результатов осуществления технико-экономических обоснований проектов по ядерному опреснению в некоторых государствах-членах,
1. предлагает Генеральному директору продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями по деятельности, имеющей отношение к опреснению морской воды с использованием ядерной энергии;

2. просит Генерального директора:
 - a) и далее принимать соответствующие меры по оказанию помощи государствам-членам, особенно развивающимся странам, участвующим в процессе подготовки, связанной с демонстрационными проектами, и
 - b) осуществлять при условии наличия ресурсов дальнейшую работу по связанным с безопасностью аспектам применительно к опреснению морской воды;
3. предлагает ИНДАГ продолжить выполнение своих функций в качестве форума для консультаций и рассмотрения деятельности по ядерному опреснению;
4. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в планировании и осуществлении демонстрационных программ по ядерному опреснению посредством национальных и региональных проектов, открытых для участия любой заинтересованной страны;
5. предлагает Генеральному директору и заинтересованным государствам-членам включать в технико-экономические обоснования, помимо технических аспектов, оценку социально-экономического эффекта этой технологии;
6. просит далее Генерального директора изыскать начальные средства и другое надлежащее финансирование из внебюджетных ресурсов, которые стали бы катализатором и способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющей отношение к ядерному опреснению и разработке инновационных РМСМ;
7. предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства принимать во внимание высокий приоритет, который заинтересованные государства-члены придают ядерному опреснению морской воды и разработке РМСМ, и содействовать эффективному международному обмену информацией и сотрудничеству в этой области;
8. предлагает далее Генеральному директору доложить о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй очередной сессии (2008 год) в рамках соответствующего пункта повестки дня.

В.

Ядерно-энергетические применения

1.

Общие положения

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(50)/RES/13/B и предыдущие резолюции Генеральной конференции, посвященные укреплению деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями,
- b) отмечая, что цели Агентства, как указано в статье II Устава, включают достижение “более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире”,

- с) отмечая также, что уставные функции Агентства включают задачи “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии ... и практическому ее применению в мирных целях”, “способствовать обмену научными и техническими сведениями”, а также “поощрять обмен научными работниками и специалистами в области использования атомной энергии в мирных целях и их подготовку”, в том числе в области производства электроэнергии, с уделением должного внимания нуждам развивающихся стран,
- д) подчеркивая, что наличие энергии и доступ к ней имеют жизненно важное значение для развития человека,
- е) признавая, что состояние окружающей среды планеты, включая меры по уменьшению загрязнения воздуха и учету риска глобального изменения климата, - это серьезная проблема, которой все правительства должны уделять первостепенное внимание, и отмечая, что ядерная энергетика в условиях нормальной эксплуатации не ведет к загрязнению воздуха или выбросам парниковых газов,
- ф) признавая вопросы технической и физической безопасности, связанные с ядерной энергией, а также необходимость решения вопросов устойчивого обращения с радиоактивными отходами, признавая при этом также продолжающиеся международные усилия, направленные на решение этих вопросов,
- г) признавая, что в XXI веке для обеспечения доступа к устойчивым ресурсам энергии и электроэнергии во всех регионах мира потребуются сочетание разных источников энергии и что государства-члены идут различными путями к достижению целей энергетической безопасности и защиты климата,
- h) признавая, что каждое государство вправе определять свою национальную энергетическую политику согласно своим национальным потребностям и соответствующим международным обязательствам,
- i) напоминая заключительное заявление Председателя Парижской международной конференции на уровне министров “Ядерная энергетика для XXI века”, которая была организована Агентством в марте 2005 года и на которой был выражен широкий диапазон мнений и подавляющее большинство участников подтвердило, что ядерная энергетика может внести важный вклад в удовлетворение энергетических потребностей и обеспечение устойчивого мирового развития в XXI веке в отношении большого числа как развитых, так и развивающихся стран,
- j) учитывая, что в настоящее время за счет ядерной энергетики обеспечивается 16% мировых потребностей в электроэнергии и что, по мнению ряда стран, имеющих планы развития ядерной энергетики или рассматривающих возможность их разработки, она внесет важнейший вклад в реализацию стратегий их устойчивого развития и будет содействовать обеспечению глобальной энергетической безопасности при уменьшении загрязнения воздуха и решении проблемы изменения климата, в то время как другие придерживаются иных мнений, исходя из своих оценок выгод и рисков,
- k) подчеркивая в этой связи роль и вклад различных программ в области ядерной энергетики, топливного цикла и технологии обращения с отходами, включая углубление понимания будущих глобальных ядерных сценариев, в развитие международного сотрудничества в сфере ядерной энергетики и отмечая различные инициативы,

- l) подтверждая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться обязательствами по поддержанию и неизменным поддержанием эффективного уровня технической и физической безопасности и применения гарантий согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств,
- m) признавая уникальную роль, которую играет Агентство, и в особенности роль, которую оно играет в настоящее время в рамках Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО), объединяя усилия всех заинтересованных государств-членов для совместного рассмотрения инновационных достижений в области систем ядерных реакторов и топливных циклов,
- n) признавая, что развитие и обеспечение функционирования надлежащей инфраструктуры в поддержку успешного внедрения ядерной энергетики и ее безопасного, надежного и эффективного использования с учетом соответствующих норм Агентства является вопросом первостепенной важности, в особенности для стран, рассматривающих и планирующих внедрение ядерной энергетики,
- o) отмечая многочисленные запросы государств-членов, планирующих приступить к развитию ядерной энергетики, об оказании помощи в проведении энергетических исследований для оценки будущих энергетических вариантов и в создании надлежащей технической, кадровой, юридической и административной инфраструктуры и признавая роль Агентства в этой связи и значение оказываемой им помощи,
- p) с интересом отмечая результаты Международной конференции по управлению знаниями на ядерных установках, которая состоялась 18-21 июня 2007 года в Вене и, в частности, продемонстрировала растущее значение управления знаниями в нынешних условиях повышения интереса к ядерной энергетике, и признавая в этом контексте важный вклад программ и руководящих материалов Агентства, а также необходимость продолжать эту деятельность,
- q) принимая к сведению деятельность Агентства по поддержке государств-членов, заинтересованных в разработке и внедрении реакторов малой и средней мощности, и призывая его и далее укреплять и фокусировать свою деятельность, с тем чтобы экономичным, безопасным и надежным образом, с должным учетом вопросов обращения с отходами, содействовать удовлетворению спроса развивающихся стран, располагающих небольшими энергосетями,
- r) принимая к сведению улучшение показателей эксплуатации АЭС во всем мире и признавая существенную роль, которую играет Агентство как главный международный форум для обмена информацией и опытом эксплуатации АЭС в целях их неуклонного совершенствования совместно с государствами-членами и международными организациями, такими как ОЭСР/АЯЭ, и НПО, такими как ВАО АЭС,
- s) подтверждая важную роль науки и технологии в решении сохраняющихся задач в сферах ядерной технической и физической безопасности и нераспространения, а также обращения с ядерными отходами,
- t) принимая к сведению “Обзор ядерных технологий - 2007” (GC(51)/INF/3), подготовленный Секретариатом,

у) подчеркивая, что для обмена информацией и знаниями в области ядерной безопасности и доступа к ним широкой общественности, а также специалистов в конкретных областях все большее значение приобретают базы данных веб-системы Агентства,

1. подтверждает важность роли Агентства в содействии посредством международного сотрудничества заинтересованных государств-членов освоению и использованию ядерной энергии в мирных целях, в том числе такому ее конкретному применению, как производство электроэнергии, в оказании помощи этим государствам в этой связи, в развитии международного сотрудничества и в распространении среди общественности хорошо сбалансированной информации о ядерной энергии;
2. подчеркивает важность содействия эффективным программам в области ядерной науки, технологий и применений, связанным с ядерной энергетикой и нацеленным на объединение и дальнейшее совершенствование научных и технологических возможностей заинтересованных государств-членов посредством сотрудничества и координированных исследований и разработок в рамках Агентства, между государствами-членами, в том числе на основе региональных соглашений о сотрудничестве, и между Агентством и заинтересованными государствами-членами;
3. признает важность деятельности Агентства, отвечающей цели содействия устойчивому развитию и охраны окружающей среды, и одобряет такую деятельность;
4. рекомендует, чтобы Секретариат продолжил осуществление усилий, способствующих улучшению понимания и созданию хорошо сбалансированного представления о роли ядерной науки и технологий в глобальном устойчивом развитии, и в этом контексте признает его вклад в работу 15-й сессии Комиссии по устойчивому развитию, проходившей в апреле 2007 года в Нью-Йорке;
5. подчеркивает важность при освоении ядерной энергии, в том числе развитии ядерной энергетiki и связанной с ней деятельности в области топливного цикла, обеспечения технической и физической безопасности, нераспространения и охраны окружающей среды;
6. предлагает Секретариату продолжить осуществление при условии наличия ресурсов и в консультации с заинтересованными государствами-членами деятельности Агентства в области ядерной науки и технологий в интересах развития ядерно-энергетических применений в государствах-членах с целью укрепления инфраструктур и содействия развитию науки, технологии и техники;
7. предлагает, в частности, Секретариату продолжать предпринимать и активизировать при условии наличия ресурсов свои усилия, связанные с ядерной энергетикой, топливным циклом и технологией обращения с отходами, уделяя при этом особо пристальное внимание техническим областям, в которых испытываются наибольшие потребности в усовершенствовании, достижениях и усилении международного сотрудничества;
8. отмечает с интересом создание в Секретариате Группы содействия развитию ядерной энергетiki в целях координации поддержки, оказываемой Агентством заинтересованным государствам-членам, рассматривающим возможность внедрения или развития ядерной энергетiki, и рассчитывает на получение дальнейшей информации о ее деятельности и воздействии;

9. приветствует организацию в 2009 году в Пекине международной конференции высокого уровня, посвященной глобальному состоянию ядерной энергии и будущим событиям с уделением особого внимания ядерной энергетике, и призывает заинтересованные государства-члены принять участие в этом важном мероприятии;
10. вновь предлагает Генеральному директору в надлежащее время представить доклад о финансировании ядерной энергетике в качестве одного из вариантов удовлетворения энергетических потребностей и призывает заинтересованные государства-члены работать над решением финансовых вопросов, связанных с внедрением ядерной энергетике;
11. отмечает с удовлетворением организацию семинаров-практикумов по жизненно важным темам, связанным с использованием ядерной энергетике, таким, как вопросы технологии и экономики, конкурентоспособность ядерной энергетике и других энергетических технологий, опреснение, разделение и трансмутация, а также подготовка большого числа специалистов из 49 государств-членов на основе различных региональных и национальных курсов, и в этом контексте приветствует состоявшийся в декабре 2006 года семинар-практикум по вопросам внедрения ядерной энергетике, на котором были рассмотрены темы, охваченные в документе Генерального директора, озаглавленном "Вопросы, которые следует учитывать при разработке ядерно-энергетической программы", и призывает Агентство продолжить такую деятельность;
12. выражает признательность за публикацию документов по вопросам инфраструктуры, в частности документа "Рубежи развития национальной инфраструктуры ядерной энергетике" ("Milestones in the Development of a National Infrastructure for Nuclear Power") (NG-G-3.1), и призывает Секретариат в рамках своих существующих программ продолжать проведение общих и отдельных для конкретных стран оценок подходов и вариантов для рассмотрения требований к инфраструктуре в целях предоставления рекомендаций по внедрению ядерной энергии и ее безопасному, надежному и эффективному использованию в интересах государств-членов, которые заинтересованы во внедрении ядерной энергетике или планируют ее внедрение в XXI веке;
13. признает значение проектов технического сотрудничества, призванных содействовать государствам-членам в энергетическом анализе и планировании и в создании инфраструктур, необходимых для ядерной энергетике, в том числе, в частности, безопасности, и предлагает заинтересованным государствам-членам рассмотреть вопрос о том, какой дальнейший вклад в этой области они могли бы сделать в развивающихся странах на основе более прочного технического сотрудничества;
14. вновь предлагает Секретариату помимо Обзора ядерных технологий представлять на двухгодичной основе, начиная с 2008 года, всеобъемлющий доклад о международном состоянии и перспективах ядерной энергетике;
15. рекомендует, чтобы Секретариат представил Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии доклад о событиях, имеющих отношение к этой резолюции.

2.

Ядерные реакторы малой и средней мощности - разработка и внедрениеГенеральная конференция,

- a) ссылаясь на свои резолюции GC(43)/RES/15, GC(44)/RES/22, GC(45)/RES/12.A, GC(47)/RES/10.E и GC(49) RES/12.E,
- b) подтверждая, что использование ядерной энергетики должно сопровождаться обязательствами по поддержанию и неизменным поддержанием эффективного уровня технической и физической безопасности и применения гарантий согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств,
- c) напоминая, что Агентство приступило к осуществлению программы по оказанию помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к реакторам малой и средней мощности (РМСМ), с целью принятия мер, касающихся экономики, охраны окружающей среды, технической и физической безопасности, надежности, обеспечения устойчивости с точки зрения нераспространения и обращения с отходами,
- d) отмечая, что использование реакторов меньшей мощности могло бы сократить требующиеся первоначальные инвестиции и связанные с этим затраты на инфраструктуру и что они могли бы лучше подходить для небольших энергосетей многих развивающихся стран,
- e) признавая, что вопрос требований к инфраструктуре РМСМ в государствах-членах, не имеющих АЭС, является важным и что мощность ядерных реакторов является национальным решением, которое каждое государство-член принимает с учетом собственных потребностей и размеров энергосетей,
- f) высоко оценивая особую актуальность ИНПРО для разработки РМСМ, в том числе для разработки общих пользовательских критериев,
- g) высоко оценивая публикации Агентством приложения к Обзору ядерных технологий - 2007, которое посвящено инновационным РМСМ и содержит подробные сведения о различных конструкциях РМСМ, а также анализ общих для различных концепций таких реакторов потребностей развития технологии и инфраструктуры,
- h) отмечая далее, что РМСМ могли бы играть в будущем значительную роль в системах опреснения и производства водорода,
- i) с удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую в координации с другими организациями,
- j) отмечая недавние публикации, посвященные положению дел в области проектирования инновационных РМСМ: "Реакторы с традиционными схемами перегрузки топлива", "Варианты конструкций усовершенствованных ядерных установок, способных выдержать воздействие внешних событий" и "Конструкции реакторов малой мощности без перегрузки топлива на площадке",

- к) отмечая с удовлетворением, что была определена общая схема описания варианта конструкции с пассивными средствами безопасности (PSDO) и были подготовлены структурированные описания таких вариантов для десяти репрезентативных концепций PMCM,
1. предлагает Генеральному директору и далее принимать надлежащие меры, при условии наличия ресурсов, с целью оказания помощи государствам-членам, в особенности развивающимся странам, находящимся в процессе осуществления подготовительных действий в отношении демонстрационных проектов, и поощрять разработку безопасных, надежных, экономически жизнеспособных и устойчивых с точки зрения нераспространения PMCM, в том числе в целях ядерного опреснения и производства водорода;
 2. предлагает также Генеральному директору отметить высокий приоритет, предоставляемый заинтересованными государствами-членами разработке PMCM, и содействовать эффективному международному обмену информацией и сотрудничеству в этой области;
 3. предлагает Генеральному директору и заинтересованным государствам-членам включать в технико-экономические обоснования, помимо технических аспектов, которые охватывают вопросы технической и физической безопасности и охраны окружающей среды, оценку социально-экономического эффекта технологии PMCM;
 4. предлагает также Генеральному директору продолжить консультации и взаимодействие с заинтересованными государствами-членами, компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, многосторонними финансовыми учреждениями, региональными органами по вопросам развития и другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в отношении рекомендаций, имеющих отношение к разработке и внедрению PMCM;
 5. просит Генерального директора изыскать начальные средства и другое надлежащее финансирование из внебюджетных ресурсов, которые способствовали бы осуществлению всех видов деятельности Агентства, имеющей отношение к разработке инновационных PMCM и содействию их внедрению;
 6. предлагает далее Генеральному директору продолжать представлять доклады о:
 - i) положении дел с осуществлением программы, начатой с целью оказания помощи развивающимся странам, проявляющим интерес к PMCM;
 - ii) прогрессе, достигнутом в научных исследованиях, разработке, демонстрации и внедрении PMCM в заинтересованных государствах-членах, намеревающихся приступить к использованию PMCM в будущем;
 - iii) о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

3.

Деятельность Агентства в области развития инновационных ядерных технологий

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на уставные функции Агентства “способствовать и содействовать научно-исследовательской работе в области атомной энергии и развитию атомной энергии и практическому ее применению в мирных целях ... и ... способствовать обмену научными и техническими сведениями”,
- b) ссылаясь также на свои резолюции GC(44)/RES/21, GC(45)/RES/12.F, GC(46)/RES/11.C, GC(47)/RES/10.C, GC(48)/RES/13.F, GC(49)/RES/12.F и GC(50)/RES/13.B.1, касающиеся деятельности Агентства в области развития инновационных ядерных технологий,
- c) сознавая необходимость устойчивого развития и потенциальный вклад ядерной энергетики в удовлетворение растущих энергетических потребностей в XXI веке,
- d) отмечая, что в рамках недавних международных инициатив подчеркивается большое значение осуществляемого Агентством Международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам (ИНПРО) и принимаются меры, дополняющие деятельность, которая осуществляется в рамках ИНПРО,
- e) отмечая прогресс, достигнутый в ряде государств-членов в развитии инновационных ядерных технологий, и высокий технический и экономический потенциал международного сотрудничества в развитии таких технологий,
- f) отмечая, что в настоящее время членами ИНПРО являются 27 государств-членов и Европейская комиссия и что после сессии Генеральной конференции 2006 года к числу членов присоединилась Бельгия,
- g) признавая, что ИНПРО стал новым механизмом и передовым центром:
 - 1) оценки на основе комплексного подхода инновационных ядерно-энергетических систем с точки зрения экономических показателей, инфраструктуры, безопасности, использования ресурсов, минимизации отходов, охраны окружающей среды, устойчивости в плане нераспространения и физической защиты в целях определения мер, необходимых для разработки и внедрения систем, способных содействовать устойчивому развитию,
 - 2) разработки проектов сотрудничества для совместного изучения инновационных ядерно-энергетических систем, представляющих общий интерес для государств-членов,
 - 3) рассмотрения институциональных и инфраструктурных механизмов, которые потребуются для содействия разработке и внедрению инновационных ядерно-энергетических систем, на основе комплексного учета результатов других международных инициатив,
- h) подчеркивая важность создания баз данных и веб-систем для обмена информацией между руководителями и экспертами в области общих пользовательских требований в отношении разработки и внедрения инновационных ядерно-энергетических систем,

- i) отмечая прогресс в реализации других двусторонних и международных инициатив, таких как Международный форум "Поколение IV" (МФП), и их вклад в разработку инновационных подходов к ядерной энергетике,
 - j) с удовлетворением принимая к сведению представленный Генеральным директором доклад о развитии инновационных ядерных технологий, содержащийся в документе GC(51)/4,
1. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за их работу во исполнение соответствующих резолюций Генеральной конференции, в частности за результаты, достигнутые к настоящему времени в рамках ИНПРО;
 2. подчеркивает важную роль, которую Агентство может играть в оказании помощи заинтересованным государствам-членам в планировании и развитии их ядерных инфраструктур посредством применения методологии ИНПРО для оценки безопасности, устойчивости с точки зрения нераспространения, стабильности, экологической приемлемости, инфраструктуры и экономических показателей инновационных реакторов и топливных циклов, а также в выборе и осуществлении эффективных стратегий решения, в соответствии со своими потребностями развития, энергетических проблем XXI века такими путями, которые обеспечивают достижение национальных целей и при этом способствуют сбалансированному развитию мировой энергетической системы;
 3. предлагает Секретариату оперативно приступить к изданию руководства для пользователей ИНПРО, которое станет полезным руководящим материалом при проведении таких оценок;
 4. предлагает всем заинтересованным государствам-членам объединить свои усилия под эгидой Агентства в рамках реализации этапа 2 ИНПРО для рассмотрения вопросов, касающихся инновационных систем ядерных реакторов и топливных циклов, институционального потенциала, развития инфраструктуры и мобилизации нетрадиционных финансовых ресурсов, в частности путем продолжения исследований по оценке таких систем и их роли в национальных, региональных и глобальных сценариях дальнейшего использования ядерной энергии, а также для определения общих вопросов для возможных совместных проектов, в том числе проектов координированных исследований и совместных инициатив, и методов их совместного осуществления;
 5. призывает заинтересованные государства-члены посредством согласованных усилий развитых и развивающихся стран совместно рассмотреть, как можно удовлетворить их энергетические потребности и способствовать экономическому развитию, в частности, путем разработки и внедрения инновационных ядерно-энергетических систем, с учетом возможной роли недавних инициатив, направленных на дальнейшее развитие мирного использования ядерной энергии в соответствии с обязательствами по нераспространению;
 6. рекомендует, чтобы в рамках ИНПРО при условии наличия ресурсов продолжалось своевременное уточнение общих пользовательских критериев для развивающихся стран, в том числе требований в отношении развития инфраструктуры, внутригосударственной правовой и регулирующей базы, положений относительно обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами, а также гибкого порядка финансирования;

7. призывает Секретариат и государства-члены, имеющие такую возможность, исследовать вопросы наличия новых, более устойчивых с точки зрения нераспространения технологий рециклирования отработавшего топлива и его использования в усовершенствованных реакторах под соответствующим контролем, а также долгосрочной утилизации оставшихся отходов;
8. признавая, что финансирование ИНПРО осуществляется частично из регулярного бюджета и в значительной степени за счет внебюджетных ресурсов, предлагает Генеральному директору при условии наличия ресурсов активизировать усилия Агентства, связанные с развитием инновационных технологий;
9. подчеркивает необходимость международного сотрудничества в деле развития инновационных ядерных технологий, в том числе поддерживающих технологий, и высокий потенциал и совокупную выгоду, обеспечиваемые посредством таких совместных усилий, а также важность использования преимуществ синергии в международной деятельности по развитию инновационных ядерных технологий;
10. рекомендует также, чтобы в рамках ИНПРО продолжалось изучение возможностей обеспечения синергии между деятельностью по реализации ИНПРО и других международных инициатив в областях, касающихся международного сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии, безопасности, устойчивости с точки зрения нераспространения и прочих вопросов физической безопасности;
11. предлагает всем заинтересованным государствам-членам вносить вклад в деятельность в области инновационных ядерных технологий путем предоставления научно-технической информации, финансовой помощи или услуг технических и других соответствующих экспертов, а также путем осуществления совместных проектов в области инновационных ядерно-энергетических систем;
12. предлагает Генеральному директору представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии в рамках соответствующего пункта повестки дня.

21 сентября 2007 года

Пункт 18 повестки дня

GC(51)/OR.9, пункт 59

GC(51)/RES/15

Повышение действенности и эффективности системы гарантий и применение типового дополнительного протокола

Генеральная конференция¹,

- a) ссылаясь на резолюцию GC(50)/RES/14,
- b) будучи убеждена, что гарантии Агентства способствуют достижению большего доверия между государствами, в частности, путем обеспечения уверенности в том, что государства соблюдают свои обязательства, вытекающие из соответствующих соглашений о гарантиях, и тем самым помогают укреплению их коллективной безопасности,

¹ Резолюция была принята 80 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (поименное голосование).

- с) учитывая Договор о нераспространении ядерного оружия, Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне, Договор о безъядерной зоне в южной части Тихого океана, Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке и Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, а также важнейшую роль Агентства в применении гарантий согласно соответствующим статьям этих договоров,
- d) отмечая, что следует поддерживать и осуществлять принятые Советом управляющих решения, направленные на дальнейшее повышение действенности и эффективности гарантий Агентства и что следует укреплять возможность Агентства обнаруживать незаявленные ядерные материалы и деятельность,
- e) с удовлетворением отмечая принятое в сентябре 2005 года решение Совета о том, что протоколы о малых количествах (SQP) должны оставаться частью системы гарантий Агентства при условии внесения изменений в типовой текст и изменений в критерии в отношении SQP, упомянутых в пункте 2 документа GC(50)/2,
- f) с удовлетворением отмечая тот факт, что на 21 сентября 2007 года 19 государств приняли SQP в соответствии с измененным текстом, одобренным Советом управляющих,
- g) подчеркивая значение Типового дополнительного протокола, одобренного 15 мая 1997 года Советом управляющих и имеющего целью повышение действенности и эффективности системы гарантий,
- h) с удовлетворением отмечая тот факт, что на 21 сентября 2007 года 116 государств и других сторон соглашений о гарантиях подписали дополнительные протоколы и что для 84 таких государств и других сторон дополнительные протоколы вступили в силу,
- i) с удовлетворением отмечая тот факт, что все государства, обладающие ядерным оружием, подписали дополнительные протоколы к своим соглашениям о добровольной постановке под гарантии, включающие меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе, которые каждое государство, обладающее ядерным оружием, указало в качестве способных содействовать достижению целей протокола в плане нераспространения и эффективности при их осуществлении в отношении этого государства, а также в качестве мер, согласующихся с обязательствами данного государства в соответствии со статьей I ДНЯО; и с удовлетворением принимая к сведению, что дополнительные протоколы к соглашениям о добровольной постановке под гарантии вступили в силу для трех из этих государств,
- j) отмечая заявление, сделанное Генеральным директором на 51-й сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, о том, что без соглашений о гарантиях Агентство не может обеспечить уверенности в ядерной деятельности того или иного государства и что без дополнительного протокола Агентство не может обеспечить надежной уверенности в отсутствии незаявленного ядерного материала или деятельности,
- k) отмечая, что дополнительные протоколы являются важным инструментом в укреплении способности Агентства формулировать выводы в связи с осуществлением гарантий в отношении отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности,
- l) принимая к сведению высокий приоритет, которым Агентство в контексте содействия развитию укрепленной системы гарантий наделяет интеграцию традиционной деятельности по проверке ядерного материала с мерами по укреплению,

- m) принимая к сведению Заявление Агентства в связи с осуществлением гарантий за 2006 год,
- n) подчеркивая неизменную необходимость оснащения системы гарантий Агентства таким образом, чтобы она в рамках своего мандата могла отвечать на новые вызовы,
- o) отмечая значительное расширение обязательств Агентства в области гарантий со времени проведения Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора и, в частности, со времени одобрения Советом управляющих в мае 1997 года Типового дополнительного протокола,
- p) напоминая, что в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в частности:
- 1) вновь подтверждается, что МАГАТЭ является компетентным органом, ответственным за проверку и обеспечение в соответствии с Уставом Агентства и системой гарантий Агентства выполнения его соглашений о гарантиях, и
 - 2) Генеральному директору МАГАТЭ и государствам - членам МАГАТЭ рекомендуется рассмотреть пути и средства, в том числе возможный план действий, поощрения и облегчения заключения и обеспечения введения в действие соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, включая, например, конкретные меры по оказанию государствам, обладающим меньшим опытом в ядерной деятельности, помощи в деле соблюдения юридических требований,
- q) подчеркивая важность оказания государствам по их просьбе помощи в создании и обеспечении функционирования эффективных систем учета и контроля ядерного материала,
- r) отмечая, что Подготовительный комитет Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора провел успешное первое заседание в апреле/мае 2007 года, и призывая все государства-участники продолжать работу в направлении достижения реальных результатов для Конференции 2010 года по рассмотрению,
- s) подчеркивая, что укрепление системы гарантий не должно приводить к какому-либо сокращению ресурсов, имеющихся для технической помощи и сотрудничества, и что оно должно согласовываться с функцией Агентства способствовать и содействовать развитию и практическому применению атомной энергии в мирных целях и с соответствующей передачей технологии,
- t) отмечая важность сохранения и соблюдения принципов конфиденциальности,
- u) с удовлетворением отмечая проведение в Центральных учреждениях Агентства в мае 2007 года Семинара МАГАТЭ для высокопоставленных должностных лиц по многосторонней проверке обязательств в области ядерного нераспространения в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия и разделяя надежду в отношении продолжения усилий по расширению присоединения к системе гарантий Агентства, и
- v) отмечая, что Секретариат обеспечивает неизменное соответствие всех мер по повышению действенности и эффективности системы гарантий уставным обязанностям и функциям Агентства,

согласно соответствующим обязательствам государств-членов в области гарантий:

1. призывает все государства-члены оказывать Агентству полную и постоянную поддержку, с тем чтобы обеспечить возможность выполнения Агентством его обязанностей в области гарантий;
2. подчеркивает, что для предотвращения использования ядерного материала в запрещенных целях в нарушение соглашений о гарантиях необходимы действенные гарантии, и особо отмечает жизненно важное значение действенных гарантий для содействия сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии;
3. принимая во внимание важность достижения повсеместного применения системы гарантий Агентства, настоятельно призывает все государства, которым еще предстоит ввести в силу соглашения о всеобъемлющих гарантиях, сделать это как можно скорее¹;
4. подтверждает, что меры по повышению действенности и эффективности системы гарантий в целях обнаружения незаявленных ядерных материалов и деятельности должны осуществляться быстро всеми заинтересованными государствами и другими сторонами согласно их соответствующим международным обязательствам;
5. подчеркивает важность системы гарантий Агентства, включая соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы, которые относятся к числу важнейших элементов этой системы, и в том, что касается мер по укреплению гарантий, изложенных в документе GOV/2807 и принятых к сведению Советом управляющих в 1995 году, предлагает Секретариату продолжить осуществление этих мер в возможно более широких масштабах и без задержек, в той степени, в какой это позволяют имеющиеся ресурсы, и напоминает о необходимости предоставления Агентству всеми заинтересованными государствами и другими сторонами соглашений о гарантиях с Агентством всей требуемой информации;
6. принимает к сведению пересмотренный типовой текст SQP и призывает государства, имеющие SQP, как можно скорее завершить обмены письмами с Агентством в соответствии с решением Совета от 20 сентября 2005 года в отношении SQP и предлагает Секретариату продолжать помогать государствам, имеющим SQP, в том числе государствам, которые членами Агентства не являются, на основе имеющиеся ресурсов, в создании и поддержании их государственных систем учета и контроля ядерного материала;
7. предлагает Секретариату изучить при условии наличия ресурсов инновационные технологические решения с целью повышения действенности и эффективности гарантий;
8. признает работу созданного в соответствии с решением Совета в июне 2005 года Консультативного комитета по гарантиям и проверке в рамках Устава Агентства и высоко оценивает усилия, предпринимаемые Секретариатом для поддержки этой работы, и отмечает выпущенный в мае 2007 года доклад Комитета Совету управляющих;
9. подчеркивает важность продолжения усилий для повышения как действенности, так и эффективности системы гарантий;

¹ По пункту 3 постановляющей части было проведено раздельное голосование, и он был принят 81 голосом против 3, при этом никто не воздержался.

10. вновь заявляет о своей поддержке решения Совета предложить Генеральному директору использовать Типовой дополнительный протокол в качестве стандарта для дополнительных протоколов, которые должны заключить государства и другие стороны соглашений о всеобъемлющих гарантиях с Агентством и которые должны содержать все меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе;
11. вновь заявляет о своей поддержке решения Совета предложить Генеральному директору проводить переговоры по дополнительным протоколам с другими государствами, которые в интересах достижения целей повышения действенности и эффективности гарантий готовы принять меры, предусмотренные в Типовом дополнительном протоколе;
12. просит все заинтересованные государства и другие стороны соглашений о гарантиях, включая государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этот шаг, незамедлительно подписать дополнительные протоколы и в соответствии с их национальным законодательством как можно скорее ввести их в действие;
13. отмечает в этой связи, что в отношении государств, имеющих как действующие соглашения о всеобъемлющих гарантиях, так и вступившие в силу или применяемые иным образом дополнительные протоколы, гарантии Агентства могут обеспечивать надежную уверенность как в отсутствии переключения ядерного материала, поставленного под гарантии, так и в отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности в государстве в целом;
14. отмечает, что в случае государства, имеющего соглашение о всеобъемлющих гарантиях в сочетании с действующим дополнительным протоколом, эти меры представляют собой более строгий стандарт проверки для того государства;
15. отмечает, что на 21 сентября 2007 года 80 государств имеют соглашения о всеобъемлющих гарантиях наряду с вступившим в силу дополнительным протоколом и что из этого числа 47 государств осуществляют значительную ядерную деятельность и 29 государств имеют действующие SQP;
16. отмечает, что эти 80 государств представляют большинство тех государств - участников ДНЯО, не обладающих ядерным оружием, которые заключили соглашения о всеобъемлющих гарантиях;
17. с сожалением отмечает, что 31 государство - участники ДНЯО, не обладающие ядерным оружием, еще не заключили соглашения о всеобъемлющих гарантиях;
18. просит далее государства, обладающие ядерным оружием, проводить рассмотрение сферы применения своих дополнительных протоколов;
19. отмечает важный вклад, который могут внести подходы к применению интегрированных гарантий на уровне государства в обеспечение эффективности и действенности осуществления гарантий, и с удовлетворением отмечает тот факт, что на 21 сентября 2007 года МАГАТЭ использует подходы к применению интегрированных гарантий на уровне государства в отношении 17 государств и разрабатывает еще 5 таких подходов;
20. настоятельно призывает Секретариат продолжить изучение в контексте осуществления интегрированных гарантий вопроса о том, в какой степени надежная уверенность в отсутствии незаявленных ядерных материалов и деятельности, включая те из них, которые

имеют отношение к обогащению и переработке, в отношении какого-либо государства в целом, могла бы привести к соответствующему снижению нынешнего уровня усилий по проверке заявленного материала в этом государстве и к соответствующему сокращению расходов, связанных с такими усилиями;

21. настоятельно призывает Секретариат по-прежнему обеспечивать то, чтобы переходу к применению интегрированных гарантий придавался высокий приоритет и чтобы постоянно проводился обзор элементов концептуальной основы в свете опыта и технологических достижений в целях поддержания действенности и максимального сокращения затрат для Агентства и государств, где применяются интегрированные гарантии, включая сокращение усилий по проверке;

22. признает, что действенность и эффективность гарантий Агентства могут и далее повышаться, если при планировании, осуществлении и оценке деятельности по гарантиям будет использоваться перспектива на уровне государства с учетом диапазона доступных мер по гарантиям, которые применяются согласно соответствующему(им) соглашению(ям) по гарантиям, вступившему(им) в силу для этого государства;

23. с удовлетворением отмечает дальнейшее сотрудничество между Секретариатом и государственными и региональными системами учета и контроля ядерного материала и призывает их расширить это сотрудничество с учетом сферы их ответственности и компетенции;

24. отмечает достойные одобрения усилия, предпринимаемые некоторыми государствами-членами, в частности Японией, и Секретариатом МАГАТЭ, по осуществлению элементов плана действий, изложенных в резолюции GC(44)/RES/19 и в обновленном плане действий Агентства (сентябрь 2007 года), и призывает их надлежащим образом и при условии наличия ресурсов продолжить эти усилия и анализировать достигнутый в этом отношении прогресс и рекомендует, чтобы другие государства-члены рассмотрели вопрос об осуществлении в надлежащих случаях элементов этого плана действий с целью содействия вступлению в силу соглашений о всеобъемлющих гарантиях и дополнительных протоколов;

25. положительно оценивает усилия, направленные на укрепление гарантий, и в этом контексте отмечает деятельность Секретариата по проверке и анализу предоставляемой государствами-членами информации о ядерных поставках и закупках в соответствии с Уставом и с учетом необходимости обеспечения эффективности и предлагает всем государствам и далее сотрудничать с Агентством в этом отношении;

26. выражает признательность Генеральному директору и Секретариату за продолжение представления Совету управляющих и Генеральной конференции объективных, фактологических и технически обоснованных докладов об осуществлении гарантий с надлежащей ссылкой на соответствующие положения соглашений о гарантиях;

27. предлагает государствам-членам при необходимости сотрудничать между собой с целью оказания помощи, направленной на облегчение обмена оборудованием, материалами и научно-технической информацией, для осуществления дополнительных протоколов;

28. предлагает, чтобы любые новые или более широкие меры, предусматриваемые настоящей резолюцией, осуществлялись при условии наличия ресурсов без ущерба для другой уставной деятельности Агентства; и

29. предлагает Генеральному директору представить доклад Генеральной конференции на ее пятьдесят второй очередной сессии об осуществлении настоящей резолюции.

21 сентября 2007 года

Пункт 19 повестки дня

GC(51)/OR.9, пункт 80

GC(51)/RES/16

Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на резолюции GOV/2636, GOV/2639, GOV/2645, GOV/2692, GOV/2711, GOV/2742, GOV/2002/60 и GOV/2003/3 Совета управляющих, а также на резолюции GC(XXXVII)/RES/624, GC(XXXVIII)/RES/16, GC(39)/RES/3, GC(40)/RES/4, GC(41)/RES/22, GC(42)/RES/2, GC(43)/RES/3, GC(44)/RES/26, GC(45)/RES/16, GC(46)/RES/14, GC(47)/RES/12, GC(48)/RES/15, GC(49)/RES/14 и GC(50)/RES/15 Генеральной конференции,
- б) напоминая с глубокой озабоченностью о шагах, которые были предприняты Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) и вследствие которых Совет управляющих был вынужден сделать в документе GOV/2003/14 от 12 февраля 2003 года вывод о том, что КНДР продолжает не соблюдать свои обязательства, вытекающие из соглашения о гарантиях, и представить доклад о несоблюдении КНДР Совету Безопасности Организации Объединенных Наций,
- с) признавая важность Совместного заявления, которое было сделано при завершении четвертого раунда шестисторонних переговоров в сентябре 2005 года и в котором стороны пришли к согласию относительно цели и основных принципов будущих обсуждений,
- д) признавая также важность шестисторонней договоренности от 13 февраля 2007 года о первоначальных действиях по реализации Совместного заявления,
- е) сознавая, что обеспечение безъядерного статуса Корейского полуострова внесет позитивный вклад в дело мира и безопасности в региональном и глобальном масштабах и что отказ КНДР от всех видов ядерного оружия и существующих ядерных программ будет служить этой цели,
- ф) рассмотрев доклад Генерального директора, который содержится в документе GC(51)/19 и в котором приводится вывод о том, что Агентство проверило состояние остановки ядерной установки в Йонбёне и продолжает осуществлять особый порядок мониторинга и проверки при сотрудничестве со стороны КНДР,
1. с удовлетворением отмечает шестистороннюю договоренность от 13 февраля 2007 года о первоначальных действиях по реализации Совместного заявления и начало осуществления действий в соответствии с этой договоренностью, включая остановку и опечатывание ядерной установки в Йонбёне;

2. поддерживает деятельность Агентства по мониторингу и проверке в отношении останки и опечатывания ядерной установки в Йонбёне в соответствии с шестисторонней договоренностью от 13 февраля 2007 года;
3. поддерживает шестисторонние переговоры и подчеркивает важность обязательств всех участников в отношении полного осуществления Совместного заявления от 19 сентября 2005 года с целью достижения мирным путем поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии;
4. выражает глубокую озабоченность в связи с испытанием ядерного взрывного устройства, которое, по заявлению КНДР, было осуществлено 9 октября 2006 года, и, с удовлетворением отмечая недавний прогресс, достигнутый на шестисторонних переговорах, признает важность осуществления резолюции 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций;
5. подчеркивает важность скорейшего и полного осуществления соглашения от 13 февраля, ожидает, что КНДР предпримет дальнейшие шаги, в том числе по предоставлению полного заявления, охватывающего все ядерные программы, и выведению из рабочего состояния всех ее существующих ядерных установок, и призывает все заинтересованные стороны выполнить соответствующие обязательства согласно принципу "действие в обмен на действие";
6. призывает КНДР содействовать скорейшему осуществлению Совместного заявления от 19 сентября 2005 года и, в частности, полностью выполнить свое обязательство отказаться от всех видов ядерного оружия и существующих ядерных программ в качестве шага к достижению цели – поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова;
7. подчеркивает свое желание посредством диалога добиться мирного разрешения ядерной проблемы КНДР, которое обеспечит условия для безъядерного статуса Корейского полуострова, что отвечает интересам поддержания мира и безопасности в этом районе;
8. призывает КНДР приступить к полному соблюдению Договора о нераспространении ядерного оружия;
9. призывает КНДР оперативно сотрудничать с Агентством в полном и эффективном осуществлении всеобъемлющих гарантий МАГАТЭ и решить все остающиеся вопросы, которые могли бы возникнуть в результате длительного отсутствия гарантий;
10. решительно поддерживает предпринятые Советом управляющих действия и одобряет беспристрастные усилия Генерального директора и Секретариата по применению всеобъемлющих гарантий в КНДР;
11. подчеркивает важнейшую роль МАГАТЭ в области проверки;
12. поддерживает мирные усилия международного сообщества на всех имеющихся и соответствующих форумах, предпринимаемые с целью решения проблемы, которую создает ядерный вопрос КНДР;
13. постановляет продолжать заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии.

20 сентября 2007 года
Пункт 20 повестки дня
GC(51)/OR.8, пункты 88 и 89

GC(51)/RES/17

Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем ВостокеГенеральная конференция¹,

- a) признавая важное значение нераспространения ядерного оружия – как в глобальном, так и региональном масштабе - для укрепления международного мира и безопасности,
- b) сознавая полезность системы гарантий Агентства как надежного средства проверки использования ядерной энергии в мирных целях,
- c) будучи обеспокоена значительными, угрожающими миру и безопасности последствиями осуществления в районе Ближнего Востока ядерной деятельности, не полностью посвященной мирным целям,
- d) с удовлетворением отмечая инициативы относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, а также более ранние инициативы в области контроля над вооружениями в данном районе,
- e) признавая, что полной реализации этих целей будет способствовать участие всех государств данного района,
- f) одобряя усилия Агентства по применению гарантий на Ближнем Востоке и позитивную реакцию большинства государств в отношении заключения соглашения о полномасштабных гарантиях,
- g) ссылаясь на свою резолюцию GC(50)/RES/16,

1. принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(51)/14;
2. подтверждает настоятельную необходимость для всех государств Ближнего Востока немедленно поддержать применение полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов их ядерной деятельности в качестве важной меры по укреплению доверия между всеми государствами данного района и в качестве шага в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания зоны, свободной от ядерного оружия (ЗСЯО);
3. призывает все непосредственно заинтересованные стороны серьезным образом рассмотреть вопрос об осуществлении практических и надлежащих мер, требуемых для реализации предложения о создании поддающейся взаимной и эффективной проверке ЗСЯО в данном районе, и предлагает заинтересованным странам, которые еще не сделали этого, присоединиться к международным режимам нераспространения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, в качестве средства, дополняющего участие в зоне, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, и укрепления мира и безопасности в данном районе;

¹ Резолюция была принята 53 голосами против 2 при 47 воздержавшихся (поименное голосование).

4. призывает далее все государства района до создания зоны не разрабатывать, не производить, не испытывать или каким-либо иным способом не приобретать ядерного оружия, не разрешать размещения на своей территории или территории, находящейся под их контролем, ядерного оружия или ядерных взрывных устройств и не осуществлять действий, идущих вразрез с целью создания такой зоны;
5. предлагает всем государствам данного района принять меры, включая меры по укреплению доверия и меры по проверке, направленные на создание ЗСЯО на Ближнем Востоке;
6. настоятельно призывает государства, обладающие ядерным оружием, и все другие государства оказывать содействие в создании зоны и при этом воздерживаться от любых действий, препятствующих предпринимаемым усилиям по ее созданию;
7. отмечает важное значение двусторонних переговоров о мире на Ближнем Востоке и многосторонней рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в деле укрепления взаимного доверия и безопасности на Ближнем Востоке, включая создание ЗСЯО;
8. предлагает Генеральному директору продолжить консультации с государствами Ближнего Востока с целью содействия скорейшему применению полномасштабных гарантий Агентства в отношении всех видов ядерной деятельности в данном районе, в том что касается подготовки типовых соглашений, в качестве необходимого шага в направлении создания в данном районе ЗСЯО, о которой говорится в резолюции GC(XXXVII)/RES/627;
9. призывает все государства данного района оказывать максимальное содействие Генеральному директору в выполнении возложенных на него в предыдущем пункте задач;
10. призывает все другие государства, в частности государства, на которые возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оказывать всяческую помощь Генеральному директору путем содействия осуществлению настоящей резолюции; и
11. предлагает Генеральному директору представить Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят второй (2008 год) очередной сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт "Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке".

*20 сентября 2007 года
Пункт 21 повестки дня
GC(51)/OR.8, пункт 114*

GC(51)/RES/18

Персонал

**А.
Укомплектование персоналом Секретариата Агентства**

Генеральная конференция,

- а) ссылаясь на свою резолюцию GC(49)/RES/16, принятую на сорок девятой очередной сессии,

- b) принимая к сведению доклад, представленный Генеральным директором в документе GC(51)/16, и постоянные усилия, которые предпринимаются в ответ на соответствующие резолюции, принимавшиеся Генеральной конференцией после 1981 года, в целях увеличения набора сотрудников из развивающихся стран и из других государств-членов, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства,
- c) с удовлетворением принимая к сведению документ N6.75 Circ от 15 сентября 2006 года, в котором содержится прогноз вакантных должностей категории специалистов на период до 31 августа 2008 года,
- d) принимая к сведению прогноз Секретариата, согласно которому в результате ухода сотрудников на пенсию и применения политики ротации в период до 2014 года вакантными станут 52% или 478 регулярных должностей в Секретариате Агентства,
- e) будучи обеспокоена тем, что представленность развивающихся стран и некоторых других государств-членов в Секретариате Агентства, особенно на уровнях старших и руководящих сотрудников, по-прежнему является недостаточной,
- f) подтверждая, что в этих странах имеется большое число кандидатов, которые могли бы быть рассмотрены и отобраны для назначения на различные должности категории специалистов и административного руководства,
- g) будучи убеждена, что осуществление мер, принимаемых в ответ на предыдущие резолюции по данному вопросу, следует продолжить и активизировать, и
- h) будучи убеждена также, что помочь Агентству в привлечении персонала, обладающего наивысшим уровнем технической компетентности, работоспособности и добросовестности, могут совместные усилия и тесное сотрудничество между государствами-членами и Секретариатом,
1. предлагает Генеральному директору, руководствуясь статьей VII Устава, и далее привлекать служащих, обладающих наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности, и активизировать свои усилия в целях соответствующего увеличения, особенно на уровнях старших и руководящих сотрудников, а также на должностях специалистов, требующих специальных знаний, числа сотрудников из развивающихся стран и из тех государств-членов, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства;
2. призывает государства-члены и далее поощрять высококвалифицированных кандидатов подавать заявления для занятия вакантных должностей в Секретариате Агентства, включая выявление соответствующих экспертов и увеличение числа высококвалифицированных кандидатов, и предлагает Генеральному директору укреплять, в рамках имеющихся ресурсов, усилия по найму в государствах-членах, например, 1) регулярно предоставляя им информацию о возможностях приема на службу и прогнозах ожидаемых вакансий в Секретариате, 2) способствуя распространению объявлений о вакансиях в сотрудничестве с компетентными национальными органами, занимающимися вопросами подбора персонала, университетами и профессиональными ассоциациями и, по мере необходимости, 3) устраивая в ходе соответствующих региональных конференций, совещаний и других собраний, на которых присутствует большое количество специалистов в сферах деятельности, представляющих интерес для Агентства, презентации и 4) организуя в развивающихся странах и других государствах-членах, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства, мероприятия по набору персонала и/или информационные мероприятия;

3. предлагает Генеральному директору использовать уход сотрудников на пенсию и применение политики ротации с тем, чтобы полностью осуществить резолюции Генеральной конференции, озаглавленные "Персонал", и действовать в этой связи в контакте с государствами-членами;
4. призывает Секретариат и далее использовать возможности, которые организуемые Агентством совещания создают для деятельности по набору персонала параллельно с проведением таких совещаний, и создать добровольную сеть бывших сотрудников с целью набора персонала;
5. предлагает также Генеральному директору рассмотреть вопрос о недопредставленности и непредставленности, организации мероприятий по набору персонала и/или информационных мероприятий в развивающихся странах и других государствах-членах, которые не представлены или недопредставлены в Секретариате Агентства, и впоследствии представить Генеральной конференции на ее пятьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу;
6. предлагает Генеральному директору в консультации с государствами-членами активизировать работу представителей по связи, которые назначены в качестве пунктов связи в государствах-членах, в частности в не представленных и недопредставленных в Секретариате Агентства, и которые должны активно поддерживать усилия Секретариата по набору персонала и координировать с ним свою деятельность; и
7. предлагает далее Генеральному директору продолжить представление раз в два года Совету управляющих и Генеральной конференции доклада об осуществлении настоящей резолюции и аналогичных резолюций, принятых в прошлом, и предлагает, чтобы в будущих докладах указывались недопредставленные географические районы и число должностей, на которое согласно ориентировочным данным Секретариата они недопредставлены.

В. Женщины в Секретариате

Генеральная конференция,

- a) ссылаясь на свою резолюцию GC(49)/RES/16.B "Женщины в Секретариате",
- b) высоко оценивая целый ряд важных мер, осуществленных Секретариатом в целях исправления дисбаланса в представленности обоих полов и улучшения представленности женщин на должностях сотрудников категории специалистов и выше, о чем сообщается в документе GC(51)/17,
- c) с удовлетворением отмечая меры, которые были приняты Координатором Агентства по гендерным проблемам и пунктами связи, назначенными государствами-членами, в целях содействия усилиям Агентства по выполнению поручения, данного в вышеупомянутой резолюции,
- d) будучи обеспокоена тем, что, согласно представленному в 2004 году докладу Генерального секретаря Организации Объединенных Наций "Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций", в Агентстве самая низкая представленность женщин на должностях категории специалистов и выше,

- е) учитывая низкую степень участия женщин в деятельности в ядерной области,
- ф) признавая, что в 2007 году возросла процентная доля заявлений, полученных Агентством от "высококвалифицированных" кандидатов-женщин, произошло некоторое увеличение процентной доли женщин – сотрудников категории специалистов и выше и в 84,8% случаев, когда выбирался внешний кандидат и женщины – податели заявлений со стороны были среди кандидатов, признанных "высококвалифицированными", для замещения вакантной должности выбиралась женщина, и
- г) утверждая в качестве конечной цели принцип равной представленности обоих полов во всех подразделениях Секретариата,
1. вновь предлагает Генеральному директору в соответствии со статьей VII Устава привлекать служащих, обладающих наивысшим уровнем работоспособности, технической компетентности и добросовестности, в особенности из развивающихся стран и из непредставленных и недопредставленных государств-членов, и стремиться к достижению цели обеспечения равной представленности женщин во всех профессиональных группах и категориях должностей в Агентстве, в том числе на старших и руководящих должностях;
 2. настоятельно призывает Секретариат продолжить разработку и осуществление всеобъемлющей гендерной политики в целях, в частности, повышения представленности женщин, в особенности из развивающихся стран, а также непредставленных и недопредставленных государств-членов, в Агентстве на должностях категории специалистов и выше и осуществления учета гендерной проблематики в своих программах;
 3. предлагает Секретариату совершенствовать процессы набора персонала из числа женщин и содействовать использованию кандидатами-женщинами из развивающихся государств-членов возможностей обучения, а также их участию в программе стажировок, программе предоставления возможностей получения работы для молодых специалистов и программе привлечения экспертов к мероприятиям в области технического сотрудничества в целях приобретения опыта в различных сферах деятельности Агентства;
 4. призывает Секретариат активизировать осуществление его плана действий по решению гендерных проблем, в том числе мер по улучшению положения сотрудников-женщин и совершенствованию процессов продвижения по службе и определения на должности в рамках программных потребностей и регулирующих положений Агентства;
 5. подчеркивает, что работа, связанная с достижением целей, о которых было заявлено выше, должна финансироваться в основном из регулярного бюджета Агентства, в пределах имеющихся ресурсов, однако просит также государства-члены вносить добровольные взносы с целью содействия их достижению;
 6. призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, назначить пункты связи для активной поддержки усилий Агентства по выполнению положений настоящей резолюции; и
 7. предлагает также Генеральному директору раз в два года представлять Совету управляющих и Генеральной конференции доклад об осуществлении настоящей резолюции.

21 сентября 2007 года
Пункт 24 повестки дня
GC(51)/OR.9, пункт 60

GC(51)/RES/19

Проверка полномочий делегатов

Генеральная конференция

принимает доклад Генерального комитета о проверке им полномочий делегатов пятьдесят первой очередной сессии Конференции, который содержится в документе GC(51)/31.

20 сентября 2007 года

Пункт 25 повестки дня

GC(51)/OR.7, пункты 134 и 135

Другие постановления

GC(51)/DEC/1

Выборы Председателя

Генеральная конференция избрала Председателем Генеральной конференции г-на Муина Хамзе (Ливан), который будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят первой очередной сессии.

17 сентября 2007 года

Пункт 1 повестки дня

GC(51)/OR.1, пункты 6 и 7

GC(51)/DEC/2

Выборы заместителей Председателя

Генеральная конференция избрала делегатов от Германии, Египта, Малайзии, Перу, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Филиппин заместителями Председателя Генеральной конференции, которые будут занимать эти должности до закрытия пятьдесят первой очередной сессии.

17 сентября 2007 года

Пункт 1 повестки дня

GC(51)/OR.1, пункты 17 и 18

GC(51)/DEC/3

Выборы Председателя Комитета полного состава

Генеральная конференция избрала Председателем Комитета полного состава Ее Превосходительство г-жу Таус Ферухи (Алжир), которая будет занимать эту должность до закрытия пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции.

17 сентября 2007 года

Пункт 1 повестки дня

GC(51)/OR.1, пункты 17 и 18

GC(51)/DEC/4

Выборы¹ дополнительных членов Генерального комитета

Генеральная конференция избрала делегатов от Кубы, Литвы, Норвегии, Святейшего Престола и Хорватии дополнительными членами Генерального комитета, которые будут занимать эти должности до закрытия пятьдесят первой очередной сессии.

17 сентября 2007 года

Пункт 1 повестки дня

GC(51)/OR.1, пункты 17 и 18

¹ В результате постановлений, принятых под номерами GC(51)/DEC/1, 2, 3 и 4, Генеральный комитет на пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии был назначен в следующем составе:

г-н Муин Хамзе (Ливан) в качестве Председателя;

делегаты от Германии, Египта, Малайзии, Перу, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки и Филиппин в качестве заместителей Председателя;

Ее Превосходительство г-жа Таус Ферухи (Алжир) в качестве Председателя Комитета полного состава;

делегаты от Кубы, Литвы, Норвегии, Святейшего Престола и Хорватии в качестве дополнительных избранных членов.

GC(51)/DEC/5

Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения

Генеральная конференция утвердила повестку дня своей пятьдесят первой очередной сессии и распределила пункты для первоначального обсуждения (GC(51)/22).

*17 сентября 2007 года
Пункт 6 а) повестки дня
GC(51)/OR.2, пункты 57-60*

GC(51)/DEC/6

Дата закрытия данной сессии

Генеральная конференция постановила считать пятницу, 21 сентября 2007 года, датой закрытия пятьдесят первой очередной сессии.

*17 сентября 2007 года
Пункт 6 b) повестки дня
GC(51)/OR.2, пункты 61 и 62*

GC(51)/DEC/7

Дата открытия пятьдесят второй очередной сессии Генеральной конференции

Генеральная конференция постановила считать понедельник, 29 сентября 2008 года, датой открытия пятьдесят второй очередной сессии Генеральной конференции.

*17 сентября 2007 года
Пункт 6 b) повестки дня
GC(51)/OR.2, пункты 61 и 62*

GC(51)/DEC/8

Просьба о восстановлении права голоса

Генеральная конференция удовлетворила просьбу Республики Молдова о применении последнего предложения статьи XIX.A Устава, с тем чтобы этой стране было разрешено участвовать в голосовании в ходе пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции и до окончания осуществления ее плана платежей при том понимании, что она будет и далее выполнять требования плана платежей и что Секретариат будет ежегодно докладывать о ходе его реализации.

*20 сентября 2007 года
Пункт 6 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункты 124-127*

GC(51)/DEC/9**Просьба о восстановлении права голоса**

Генеральная конференция удовлетворила просьбу Грузии о применении последнего предложения статьи XIX.A Устава, с тем чтобы этой стране было разрешено участвовать в голосовании в ходе пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции и до окончания осуществления ее плана платежей при том понимании, что она будет и далее выполнять требования плана платежей и что Секретариат будет ежегодно докладывать о ходе его реализации.

20 сентября 2007 года

Пункт 6 повестки дня

GC(51)/OR.7, пункты 124-127

GC(51)/DEC/10**Просьба о восстановлении права голоса**

Генеральная конференция удовлетворила просьбу Доминиканской Республики о применении последнего предложения статьи XIX.A Устава, с тем чтобы этой стране было разрешено участвовать в голосовании в ходе пятьдесят первой очередной сессии Генеральной конференции и до окончания осуществления ее плана платежей при том понимании, что она будет и далее выполнять требования плана платежей и что Секретариат будет ежегодно докладывать о ходе его реализации.

20 сентября 2007 года

Пункт 6 повестки дня

GC(51)/OR.7, пункты 124-127

GC(51)/DEC/11**Выборы членов Совета управляющих**

Генеральная конференция избрала следующих 11 членов Агентства членами Совета, в состав которого они будут входить до закрытия пятьдесят третьей (2009 год) очередной сессии¹:

Мексика и Эквадор	от Латинской Америки
Ирландия и Швейцария	от Западной Европы
Албания и Литва	от Восточной Европы
Алжир и Гана	от Африки
Ирак	от Среднего Востока и Южной Азии
Филиппины	от Дальнего Востока
Саудовская Аравия	от Дальнего Востока, Среднего Востока и Южной Азии, или от региона Юго-Восточной Азии и Тихого океана

20 сентября 2007 года

Пункт 9 повестки дня

GC(51)/OR.7, пункты 94-109

¹ В результате состав Совета управляющих в 2007-2008 годах со времени закрытия пятьдесят первой (2007 год) очередной сессии Генеральной конференции является следующим:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Боливия, Бразилия, Гана, Германия, Индия, Ирак, Ирландия, Италия, Канада, Китай, Литва, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

GC(51)/DEC/12

Назначение Контролера со стороны

Генеральная конференция назначила заместителя Председателя Федеральной счетной палаты Германии Контролером со стороны в целях проверки отчетности Агентства за 2008 и 2009 годы.

*20 сентября 2007 года
Пункт 13 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункты 121-123*

GC(51)/DEC/13

Поправка к статье VI Устава

Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/19 от 1 октября 1999 года, посредством которой Конференция утвердила поправку к статье VI Устава Агентства, и на свои постановления GC(47)/DEC/14 от 19 сентября 2003 года, GC(49)/DEC/12 от 30 сентября 2005 года и GC(50)/DEC/12 от 22 сентября 2006 года.

Генеральная конференция принимает к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(51)/7 от 14 августа 2007 года.

Генеральная конференция призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, как можно скорее принять данную поправку в соответствии с конституционной процедурой каждого из них.

Генеральная конференция предлагает Генеральному директору обратить внимание правительств государств-членов на этот вопрос, представить Конференции на ее 53-й очередной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт "Поправка к статье VI Устава".

*20 сентября 2007 года
Пункт 23 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 120*

GC(51)/DEC/14

Изменение статьи XIV.A Устава

Генеральная конференция ссылается на свою резолюцию GC(43)/RES/8, в которой она утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую осуществлять составление бюджета на двухгодичной основе, и свои постановления GC(49)/DEC/13 от 30 сентября 2005 года и GC(50)/DEC/11 от 22 сентября 2006 года.

Генеральная конференция отмечает, что в соответствии со статьей XVIII.C ii) Устава две трети всех членов Агентства должны будут принять данную поправку, для того чтобы она вступила в силу, но также отмечает, что по состоянию на 20 августа 2007 года только 40 государств-членов депонировали акт о принятии правительству-депозитарию. По этой причине Генеральная конференция поощряет и настоятельно призывает государства-члены, которые еще не депонировали акт о принятии этой поправки, сделать это, как только представится реальная возможность, с тем чтобы можно было извлечь выгоды из составления бюджета на двухгодичной основе. Это позволит Агентству добиться согласованности с фактически универсальной практикой составления бюджета на двухгодичной основе, применяемой организациями системы ООН.

Генеральная конференция предлагает Генеральному директору обратить внимание правительств государств-членов на этот вопрос, представить Конференции на ее 52-й очередной сессии доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки, и включить в предварительную повестку дня этой сессии пункт, озаглавленный "Поправка к статье XIV.A Устава".

*20 сентября 2007 года
Пункт 12 повестки дня
GC(51)/OR.7, пункт 118*